



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

بیمه سلامت



فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۳	دیاچه
بخش اول: فعالیتهای نظارتی کارگروه نظارت بر نشر بین الملل	
۶	فصل اول: نظارت محتوایی کتب خارجی
۸	الف. معیارهای ارزیابی
۱۱	ب. مراحل ارزیابی
	۱. مرحله اول، فرآیند ارزیابی قبل از شروع نمایشگاه
	۲. مرحله دوم، گمرک نمایشگاه
	۳. مرحله سوم، در سالن ها
	۴. مرحله چهارم: موارد خاص در مراحل مختلف ارزیابی
۱۳	ج. آسیب شناسی و پیشنهادات
۱۵	فصل دوم: نظارت اجرایی
۱۷	الف. صدور روادید برای شرکت کنندگان و مهمانان خارجی
	ب. نظارت بر ثبت نام و تخصیص غرفه ناشران بخش بین الملل
۲۴	قبل از شروع نمایشگاه
۲۶	ج. نظارت بر گمرک و غرفه ناشران بخش بین الملل در ایام نمایشگاه
۲۸	د. فهرست ناشران عرب و لاتین شرکت کننده در نمایشگاه
۳۸	هـ. نظارت بر نشست های سرای اهل قلم کمیته بین الملل
۵۳	و. نظارت بر روند انتخاب غرفه برتر
	ز. مشارکت در جلسات هیأت رسیدگی بر تخلفات ناشران
۵۴	کمیته بین الملل



بخش دوم: فعالیت های فرهنگی اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

- فصل اول: برپایی غرفه حمایت از ترجمه و انتشار کتاب ایران در بازارهای جهانی ۵۶
- فصل دوم: دیپلماسی فرهنگی ۶۱
- فصل سوم: جایزه کالاهای فرهنگی بالگوی ایرانی - اسلامی ۷۴
- الف - غرفه جایزه کالای فرهنگی ۷۷
- ب - نشست های جایزه کالای فرهنگی ۷۸
- ج - بازدید کنندگان ویژه ۷۹
- فصل چهارم: برنامه های حوزه اقوام ایرانی و ادیان توحیدی ۸۱
- الف - گزارش برنامه های حوزه اقوام ایرانی و ادیان توحیدی ۸۳
- ب - نشست های علمی و تخصصی ۸۵
- ج - جشنواره فرهنگی اقوام ایرانی ۹۱
- ۱ - موسیقی اقوام ایرانی ۹۱
- ۲ - صنایع دستی اقوام ایرانی ۹۹

بخش سوم : ضمائم

- فصل اول: جدول نشست های تخصصی اداره کل مجامع در نمایشگاه ۱۰۲
- فصل دوم: نکته ها و پیشنهادات ۱۰۴
- فصل سوم: گزارش تصویری ۱۱۰
- فصل چهارم: انعکاس خبری ۱۲۲



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

دیباچه

تهران در اردیبهشت ماه هر سال، شاهد بزرگترین فعالیت فرهنگی کشور و یکی از بزرگ ترین رخدادهای فرهنگی خاورمیانه است. این رخداد بزرگ فرهنگی و به تعبیر مقام معظم رهبری، باشگاه بزرگ فرهنگی، چیزی نیست جز نمایشگاه بین المللی کتاب تهران که اگر آن را یک پدیده ی بزرگ فرهنگی بدانیم تا یک فعالیت فرهنگی بیراهه نرفته ایم، زیرا معیارها و ویژگی هایی همچون انبوه جمعیتی که از سنین مختلف و از نقاط مختلف کشور خود را به نمایشگاه می رسانند تا پاسخگوی نیازمندی های فکری و روحی خود باشند، حجم وسیعی از جدیدترین آثار علمی و دانشگاهی که در سراسر دنیا منتشر می شود، انجام همزمان طیف گسترده ای از برنامه ها و فعالیت های فرهنگی و همگی در این رویداد بزرگ به چشم می خورد.

در میان بخش های متنوع و گسترده ی نمایشگاه، بخش بین المللی از جایگاه ویژه و اهمیتی خاص برخوردار است، زیرا بین المللی بودن نمایشگاه، مرهون برپایی این بخش است؛ جایی که در آن شاهد حضور کتاب خارجی، ناشر خارجی، نویسندگان خارجی، چهره های فرهنگی خارجی و مسئولین فرهنگی دولت ها هستیم. از این رو امر نظارت محتوایی و اجرایی بر این بخش های متنوع، امری مهم و خطیر تلقی می شود که هر گونه کوتاهی یا نارسایی در این عرصه، منجر به وارد شدن خدشه جدی به وجهه نمایشگاه کتاب تهران می شود.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

گزارش حاضر، انعکاس مختصری از نحوه نظارت و ارزیابی برنامه ها و فعالیت های گسترده ای است که در هر یک از بخش های زیر مجموعه بین الملل به اجرا در می آید. شایان ذکر است اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی با هدف تحقق اهداف کلان معاونت امور فرهنگی در حوزه فرهنگ، و در راستای سرفصل ها و شرح وظایف مصوب خود، علاوه بر عهده دار بودن وظیفه نظارتی در سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران، فعالیت های دیگری را نیز در دستور کار داشت که از آن جمله می توان برپایی غرفه طرح حمایت از ترجمه و انتشار کتاب ایران در بازارهای جهانی برای دومین بار، برپایی غرفه جایزه کالاهای فرهنگی با الگوی ایرانی-اسلامی، برپایی سومین دوره سرای ادیان و اقوام ایرانی و همچنین برگزاری نخستین جشنواره فرهنگی و هنری اقوام ایرانی اشاره کرد که توضیحات هر یک از فعالیتهای اخیر در بخش دوم گزارش آمده است.

در پایان جا دارد مراتب قدردانی و تشکر خود را از مساعی همه ی همکاران و کارشناسان به طور عام، و ریاست محترم نمایشگاه به طور خاص ابراز داشته و از خداوند متعال مسألت نمایم که مجموعه همکاران فعال در این عرصه، در سال های آتی نیز در رشد و شکوفایی نمایشگاه کتاب به ویژه بخش بین الملل آن موفق و سربلند باشند.

کارگروه نظارت بر نشر بین الملل



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل اول

نظارت محتوایی کتب خارجی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

الف. معیارهای ارزیابی

ب. مراحل ارزیابی

۱. مرحله اول، فرآیند ارزیابی قبل از شروع نمایشگاه

۲. مرحله دوم، گمرک نمایشگاه

۳. مرحله سوم، در سالن ها

۴. مرحله چهارم، موارد خاص در مراحل مختلف ارزیابی

ج. آسیب شناسی و پیشنهادات



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

گزارش ارزشیابی آثار خارجی سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

اردیبهشت ۱۳۹۶

نمایشگاه بین المللی کتاب تهران بزرگترین رویداد علمی و فرهنگی ایران محسوب می گردد که به دلیل بین المللی بودن آن و حضور ناشران دیگر کشورها، ارزشیابی و نظارت بر کتاب های آن، امری ضروری است. کارگروه نظارت و ارزشیابی محتوایی ناشران خارجی و بخش بین الملل از سوی معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد مسولیت نظارت بر محتوای بخش بین الملل را به عهده دارد. این کارگروه با بهره گیری از نخبگان و متخصصان حوزه های مختلف تلاش می کند از آسیب های احتمالی ناشی از عرضه کتاب های مساله دار جلوگیری کند. گزارش حاضر بر اساس اهداف و سیاست های نمایشگاه کتاب و تجربیات ارزیابان بخش بین الملل تهیه شده که نتیجه آن، استخراج و تدوین ملاک های ارزشیابی و سپس شناسایی و جمع آوری بیش از ۷۵۰ عنوان کتاب در سی امین دوره نمایشگاه بین المللی کتاب تهران بوده است.

الف) معیارهای ارزیابی

به طور کلی معیارها و شاخص های ارزیابی کتب خارجی، بر مبنای دستور العمل اجرایی ارزیابی محتوایی کتب خارجی که از سوی شورای سیاستگذاری نمایشگاه کتاب تهران ابلاغ شده صورت می گیرد. بر این اساس، عرضه کتاب های حاوی موضوعات ذیل مجاز نمی باشد:



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

آثاری که حاوی مطالب یا تصاویر مستهجن و غیر اخلاقی و مغایر با ارزش های اسلامی باشد.

آثاری که در برگیرنده مطالب یا تصویری باشد که امنیت ملی و تمامیت ارضی جمهوری اسلامی ایران را مورد تعرض قرار داده باشد.

آثاری که حاوی مطالب تفرقه انگیز، فتنه انگیز و یا توهین به ادیان توحیدی و اقوام مختلف باشد.

کتبی که مروج عقاید انحرافی، فرقه گرایی، نژاد پرستی، عرفان های نوظهور و یا تبشیر ادیان یا مذاهب دیگر باشد.

با در نظر گرفتن سرفصل های چهارگانه فوق و به منظور تشریح کیفیت ارزیابی کتب خارجی، ذیلاً" عناوین جزئی موضوعات مورد توجه ارزیابان در زمینه شناسایی و جمع آوری آثار غیر مجاز، ارائه می شود:

آثاری با محتوای خرافات، سحر، جفر، طلسمات، اوراد و اذکار. (برخی ادوات خرافی)

آثاری که عنوان کتاب ضاله بر آن ها صدق می کند مانند آیات شیطانی

آثار نویسندگان مغرض و معاند با دین، مذهب و کشور مانند سلمان رشدی

آثار و موضوعات متعارض با منافع، تمامیت ارضی و عزت ملی مانند درج نقشه هایی متناسب با رویکرد ضد حاکمیت ایرانی.

جلوگیری از انتشار محتوا و تصاویر مستهجن

جلوگیری از انتشار و ترویج عقاید و نمادهای فرقه های نوظهور انحرافی مانند:

شیطان پرستان

اشو

یوگا



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

عرفان های کاذب

جلوگیری از انتشار محتوای ضد مذهبی، تکفیری و شبهه افکن

آثار مراکز و موسسات ضد دینی و ضد مذهبی شناخته شده

جلوگیری از انتشار محتوای اختلاف برانگیز و توهین به مقدسات ادیان و مذاهب

جلوگیری از انتشار محتوای تفرقه افکن قومی و نژادی و جدایی طلبانه مانند:

پان عربیسم

پان ترکیسم

پان کردیسم

آثار ترویجی و تبلیغی عقاید باطل فرقه های مختلف (در این بخش تاکید بر روی

ترویج است و انتشار کتبی که تنها به معرفی این فرقه ها پرداختند بلامانع است) مانند

بهاویت و باییت

جلوگیری از انتشار آثاری که با سیاست ها و راهبردهای نظام در تعارض است و یا به

توهین و افترا علیه نظام مقدس جمهوری اسلامی پرداخته اند

جلوگیری از انتشار آثار ترویجی مربوط به جریانات محارب



ب) مراحل ارزیابی

۱- مرحله اول، فرآیند ارزیابی قبل از شروع نمایشگاه: کمیته ناشران خارجی از

پس از ثبت نام ناشران خارجی، لیست کامل کتب متقاضیان حضور در نمایشگاه را به کارگروه نظارت و ارزیابی ناشران خارجی ارائه می نماید. در ابتدا، فهرست کتاب هایی که براساس عناوین آن و اطلاعات لیست کتاب ها به عنوان کتب غیر قابل عرضه در نمایشگاه قابل تشخیص باشند، استخراج و پس از بازرینی و اطمینان از عدم سلامت محتوایی، کتباً به کمیته ناشران خارجی منعکس می شود.

در صورتی که برخی از عناوین محل تامل باشد و نیاز به بررسی بیشتر وجود داشته باشد، مراتب توسط کارگروه نظارت و ارزیابی ناشران خارجی و بخش بین الملل جهت ملاحظه نسخه فیزیکی کتاب اعلام و از متقاضی درخواست می شود که در ابتدای نمایشگاه و پس از باز نمودن بسته بندی کتاب ها با تحویل نمونه کتاب به بخش ارزیابی، زمینه بررسی دقیق تر آن را فراهم آورد.

۲- مرحله دوم، گمرک نمایشگاه: ارزیابان کارگروه نظارت و ارزیابی خارجی با

حضور در انبار گمرک مستقر در نمایشگاه به بررسی محموله های واصله می پردازند. در صورت مشاهده عناوینی که در لیست اعلام شرکت کننده موجود نباشد و یا ملاحظه عناوینی که محتوای آن نامطلوب باشد، متقاضی با ارائه تعهد کتب مکلف خواهد شد پس از ترخیص کتب فوراً کتاب های مذکور را جهت بررسی به دفتر کارگروه نظارت و ارزیابی خارج تحویل نماید.

۳- مرحله سوم، در سالن ها: با توجه به این که ناشران می توانند در طول ایام

نمایشگاه، نسبت به وارد نمودن کتاب های خود از فروشگاه های داخل شهر اقدام نمایند و با در نظر گرفتن این که عملاً امکان ارزیابی ۲۰۰ هزار عنوان در انبار وجود



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ندارد بازدید روزانه از غرفه ها و جمع آوری کتاب های احتمالی، از دیگر وظایف تیم ارزیابی کتب خارجی است (لازم به ذکر است در نمایشگاه سی ام، به دلیل ورود به موقع ارزیابان به انبار، بیش از ۸۰ درصد کتب ممنوعه در انبار جمع آوری شد). موارد خاص در مراحل مختلف ارزیابی:

کارگروه نظارت و ارزیابی ناشران بین الملل، محل مشخص و ساز کار معینی را تعیین می نماید تا کارشناسان و نمایندگان از کارگروه، به اعتراضات احتمالی درخصوص ممنوعیت برخی عناوین پاسخگو باشند.

در صورتی که غرفه داری با عدم همکاری و استنکاف از اجرای تذکرات و ابلاغیه ها، موجب اخلال در روند ارزیابی شود، مراتب با اعلام کتبی و ارجاع به هیئت رسیدگی به تخلفات، مورد بررسی قرار می گیرد و طبق قوانین مندرج در دستور العمل انطباقی به این تخلف رسیدگی خواهد شد.

کارگروه نظارت و ارزیابی ناشران بین الملل حسب وظیفه ذاتی خود، ساز و کاری را اتخاذ می نماید که کلیه نهادهای نظارتی حاضر در نمایشگاه با ایشان در ارتباط قرار گیرند و چنانچه نظراتی درخصوص محتوای کتب عرضه شده داشته باشند صرفاً از طریق ایشان و در چهارچوب اجرایی همین شیوه نامه اعمال گردد.

در مواردی که کتب تخصصی و علمی، صرفاً تصاویر نامطلوبی دارد، با تذکر کتبی و عدم نمایش عمومی و یا سلفون کشیدن روی نسخه نمایش، مشکل برطرف می گردد و نیاز به جمع آوری کتب نخواهد بود.



ج) آسیب شناسی و پیشنهادات

آیین نامه یا دستور العمل اجرایی که بیانگر نوع و کیفیت دقیق برخورد با ناشرانی که کتب غیر مجاز ارائه کرده باشند تهیه و در هنگام توزیع جزوه اطلاعات و مقررات، در اختیار شرکت کنندگان خارجی قرار گیرد به گونه ای که در صورت ارائه کتاب های ممنوعه هیچ گونه ادعایی نسبت به توقیف یا مرجوع کردن آن ها نداشته باشند. کتاب های ناشران خارجی به صورت ترخیص موقت، وارد انبار گمرک نمایشگاه شود تا امکان مرجوع نمودن کتب ممنوعه، بلافاصله پس از نمایشگاه وجود داشته باشد. ساز و کاری تعریف شود که نهادهای سفارش دهنده کتب خاص که قابلیت عرضه در غرفه های نمایش را ندارند، با هماهنگی کارگروه نظارت، کتاب های خود را بدون انتقال به غرفه های نمایش دریافت نمایند.

کتاب ها از نظر ممنوعیت کلی یا فقط ممنوعیت در نمایشگاه، تفکیک شود. به عبارت دیگر، درصد غیر مجاز بودن کتاب، از قبل یا در زمان ارزیابی، تعیین و مشخص شود. یکی از مشکلات عمده در بخش ارزیابی کتب لاتین که اجتناب ناپذیر می نماید، عرضه کتاب های هنری است که خواه ناخواه با مساله تصاویر مستهجن روبرو است. در این خصوص لازم است فکری اساسی شود؛ مثلاً: نمایشگاه کتب هنری خارجی از نمایشگاه کتاب تهران جدا شده و در زمانی دیگر برای مخاطبان خاص برگزار شود، یا امکان ثبت سفارش بدون نمایش آن ها فراهم شود، یا کلا بدون مشکل تلقی شده و عرضه آن آزاد شود و یا این که عرضه آن ها به صورت بسته بندی یا سلفون شده مجاز شمرده شود.

درخصوص ورود اقلام غیر کتابی که بعضاً شرکت کنندگان عرب برای رفع نیازهای خود در زمان نمایشگاه وارد می کنند تصمیم گیری شود.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

به هنگام تصویب و اعلان مقررات نمایشگاه برای دور بعد (که معمولا در آبان ماه اتفاق می افتد) جلسات کارشناسی و هماهنگی با کلیه نهادهای نظارتی که در زمان نمایشگاه نسبت به موضوع کتب ممنوعه خارجی ورود پیدا می کنند، برگزار شود تا هرگونه تصمیم گیری یا اقدام در این زمینه از قبل تعریف شده و براساس ساز و کار اداری صورت بگیرد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل دوم

نظارت اجرایی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

الف. صدور روادید شرکت کنندگان و مهمانان خارجی

ب. نظارت بر ثبت نام و تخصیص غرفه ناشران بخش بین الملل

ج. نظارت بر نشست های تخصصی سرای اهل قلم کمیته بین الملل

د. فهرست ناشران لاتین و عرب شرکت کننده در نمایشگاه



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

الف. صدور روادید شرکت کنندگان و مهمانان خارجی

بخش امور روادید سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران با هماهنگی وزارت امور خارجه فعالیت خود را از تاریخ ۹۵/۱۱/۲۶ آغاز نمود و از آنجائیکه امر صدور روادید تا تاریخ ۹۶/۲/۱۷ ادامه داشت، تعداد ۱۱۹ فقره از اتباع هجده کشور جهان متقاضی درخواست شرکت در سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران بودند.

برای تمامی درخواستها اقدامات لازم جهت اخذ روادید از وزارت امور خارجه صورت گرفته است که نهایتاً برای ۱۱۷ فقره شماره رفرنس روادید از سوی وزارت امور خارجه صادر شد.

متقاضی خارجی از هفده کشور جهان جهت شرکت در بیست و نهمین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران از طریق بخش کشورها و میهمانان ویژه نمایشگاه و کمیته بین الملل و نیز کمیته ناشران خارجی ثبت نام و مدارک ارسال نموده اند که اکثراً از چهره های فعال حوزه های مختلف آثار مکتوب از قبیل ترجمه، پژوهش، نویسندگی و ناشر و نیز مدیران فرهنگی می باشند.

میهمانان و شرکت کنندگان سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران از کشورهای اتریش- آلمان- ایتالیا- الجزایر - اردن - تونس- چین - ژاپن - روسیه- سوئیس- سوئد- صربستان - عراق- فرانسه - لبنان - مصر - هند می باشند که بیشترین تعداد شرکت کننده در نمایشگاه امسال به ترتیب از کشورهای ایتالیا- چین - لبنان و روسیه می باشند.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ردیف	نام و نام خانوادگی	شماره گذرنامه	محل اخذ ویزا	شماره رفرنس
۱	DAVID JOHN	466577600	انگلستان - لندن	مورد موافقت قرار نعرفت
۲	LENA BANTEL	C8CNFFG52	آلمان - فرودگاه امام خمینی	1401097
۳	MARKUS PETER TOYFL	P3100562	اتریش - وین	1402043
۴	PATRICK	U0839366	اتریش وین	1402043
۵	KHACHA ABDELGHANI	153058900	الجزایر - الجزیره	1402042
۶	TILMANN WEINIG	C86H5WLNv	آلمان - فرودگاه امام خمینی	1401097
۷	OKSANA BALTES	C785J1K5K	آلمان - فرانکفورت	1401094
۸	CLAUDIA REGINA BERNHARD DOBRY	C5HL6H69Z	آلمان - فرانکفورت	1401094
۹	FRANCESCO BENEDIKT FETSCH	CH1H2RJH6	آلمان - فرانکفورت	1401094
۱۰	MELCHIOR VOSS	C5XMNF7N3	آلمان - فرانکفورت	1401094
۱۱	SABRINA KUCHENHOFF	C7CVZ17ML	آلمان - فرانکفورت	1401094
۱۲	JANE MBEBE	C86HZTHTZ	آلمان - فرودگاه امام	1401655
۱۳	PETER EICHHORN	CGPT45V98	آلمان - مونیخ	1401407



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3 - 13 MAY 2017

۱۴	BIANCA MARIA FILIPPINI	YB0527212	ایتالیا - رم	1401093
۱۵	BEATRICE MARIA MASINI	YA9055126	ایتالیا - میلان	1401092
۱۶	GIANNI BIONDILLO	YA0185031	ایتالیا - میلان	1401092
۱۷	CARMELA NOVELLA	YA7738253	ایتالیا - میلان	1401092
۱۸	SARA MARIA CHELLINI	YA0832293	ایتالیا - فرودگاه امام خمینی	1401097
۱۹	CHRISTINE MARIE FEDDERSEN	YA1637581	ایتالیا - رم	1401093
۲۰	GIULIA CIPRIANI	YA6133776	ایتالیا - فرودگاه امام خمینی	1401097
۲۱	FABIO FELICE DEL GIUDICIE	YB0275018	ایتالیا - رم	1401093
۲۲	FELICETTA FERRARO	YB226668	ایتالیا - رم	1401093
۲۳	FIAMMETTA TERLIZZI	YA3280009	ایتالیا - رم	1401093
۲۴	FLAVIA NEGRO	YA3324016	ایتالیا - میلان	1401092
۲۵	FRANCESCA ZOBOLI	AA2645461	ایتالیا - میلان	1401092
۲۶	GIOVANNA ZUCCONI GALLI FONSECA	YB0569584	ایتالیا - میلان	1401092
۲۷	GUIDO LUIGI ANTONIO SCARABOTTOLO	YB0180001	ایتالیا - میلان	1401092
۲۸	LEONARDO MARGRELLI	YA4654088	ایتالیا - رم	1401093



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3 - 13 MAY 2017

۲۹	ALFIERI LORENZON	AA2093564	ایتالیا میلان	1401092
۳۰	LUIGI GUARNIERI	YA9855177	ایتالیا- رم	1401093
۳۱	VALERIO MAGRELLI	YA4336681	ایتالیا- رم	1401093
۳۲	VALERIO MANFREDI	YA0228674	ایتالیا- رم	1401093
۳۳	MARCELLO NARDIS	AA5592304	ایتالیا- رم	1401093
۳۴	MARCO CARLO PASTONESI	AA2096012	ایتالیا- فرودگاه امام خمینی	1401097
۳۵	MARTA SANTOPOLO	YA6780209	ایتالیا- میلان	1401092
۳۶	MELANIA GAIA MAZZUCCO	YA7705110	ایتالیا- رم	1401093
۳۷	MICHELA MURGIA	YA3027840	ایتالیا- رم	1401093
۳۸	MICHELE SERRA ERRANTE	YB796635	ایتالیا- میلان	1401092
۳۹	EMANUELA PINTO	AA3719193	ایتالیا- میلان	1401092
۴۰	ROSSANA RUMMO	YA9089505	ایتالیا- رم	1401093
۴۱	PAOLA SEGHI	YA3923165	ایتالیا- میلان	1401092
۴۲	SIMONE CASAVECCHIA	AA3310590	ایتالیا- رم	1401093
۴۳	TIZIANO STRAMBINI	YA8900896	ایتالیا- میلان	1401092



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3 - 13 MAY 2017

۴۴	UGO LORENZO NOVELLI	AA2107278	ایتالیا - میلان	1401092
۴۵	ALESSANDRO BARBERO	YA5488613	ایتالیا - میلان	1401092
۴۶	MARCO BELPOLITI	YB0809667	ایتالیا - میلان	1401625
۴۷	ROTA GIORGIO	YA9130469	ایتالیا - وین	1402043
۴۸	MOHAMMAD AL SHARQAWI	N123109	اردن - امان	1401404
۴۹	MOHAMMAD SHQAIR	O249056	اردن - امان	1401404
۵۰	RIADH BEJAOU	X003806	تونس - فرودگاه امام	1401395
۵۱	SALEM LATRACH	F372652	تونس - فرودگاه امام	1401655
۵۲	YI NIU	PO1687512	چین - پکن	1401091
۵۳	GUO YANG	E31120988	چین - پکن	1400987
۵۴	GUOQIANG LI	PE0710381	چین - پکن	1400987
۵۵	ZHENGYANG LU	PE0786536	چین - پکن	1400987
۵۶	MINXNG SHI	PE0410844	چین - پکن	1400987
۵۷	XIAOHONG TANG	PE0579257	چین - پکن	1400987
۵۸	XUE YANG	PE0938398	چین - پکن	1400987



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳۱ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

۵۹	DAOQIN YOU	PE0354584	چین - پکن	1400987
۶۰	DONGLIANG ZHAO	PE1009612	چین - پکن	1400987
۶۱	CHAOFENG GUO	P01733448	چین - پکن	1400103
۶۲	YUNHUI MO	PE0120107	چین - پکن	1401092
۶۳	WEI SUN	PE0747033	چین - پکن	1401092
۶۴	LIU GUOHUI	PE0251272	چین - پکن	1401092
۶۵	YU YANG	PE0462086	چین - پکن	1401092
۶۶	CHAOFENG GUO	P01733448	چین - پکن	1401092
۶۷	GONG QIHUI	PE0782959	چین - پکن	1401623
۶۸	HOU RUNTIAN	PE1106833	چین - پکن	1401623
۶۹	CHEN DANQING	PE0706948	چین - پکن	1402040
۷۰	EMIKO OKADA	MU5690746	ژاپن - توکیو	1400988
۷۱	SERGEI BESEDIN	2477687NO65	روسیه - مسکو	1401095
۷۲	OLEG KESAREV	296213075	روسیه - مسکو	1401095
۷۳	EVGENII MURETOV	4369172NO65	روسیه - مسکو	1401095



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳۱ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

۷۴	EVGENII NEUSTROVE	2476601N065	روسیه - مسکو	1401095
۷۵	IURII TSVETKOV	751138589	روسیه - مسکو	1401095
۷۶	ALENA NOVOKSHONOVA	736643921	روسیه - مسکو	1401624
۷۷	MARINA BELOBORODOVA	751901459	روسیه - مسکو	1401624
۷۸	VICTORIAOPARINA	736306526	روسیه - مسکو	1401624
۷۹	MAGOMED AKHMEDOV	8041962N064	روسیه- فرودگاه امام	1402397
۸۰	BORIS ESENKIN	750240381	روسیه- فرودگاه امام	1402397
۸۱	CHERMEN DUDATY	803655672	روسیه فرودگاه امام	
۸۲	MATHESON SONJA	X4497386	سوئیس- فرودگاه امام	1401655
۸۳	CATHARINA TIRSEN	86128307	سوئد- استکهلم	1401403
۸۴	VLADISLAV BAJAC	012549336	صربستان- بلگراد	1401625



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ب. نظارت بر ثبت نام و تخصیص غرفه ناشران بین الملل قبل از شروع

نمایشگاه

نظارت بر سالنهای نمایش و فروش بخش خارجی:

این نظارت که در طی ده روز بطور مستمر انجام پذیرفته است مشتمل بر نواقص ومحاسنی اعم از چیدمان کتابها، طراحی سازها، نصب تابلوهای راهنما در ورودی سالنها و نحوه اطلاع رسانی بوده، که طی گزارشی منعکس گردیده است، نظارت بر این قسمت که بطور کیفی و کمی انجام گرفته تاحدودی منجر به بهبود شرایط گردیده وشاهد رفع نواقص از سوی کمیته ناشران خارجی بوده ایم، سالنهای بخش خارجی که دارای سازه موقت بوده با وجود تدابیر اندیشیده شده جهت جلوگیری از بروز مشکل مسایلی همچون ریزش نزولات جوی در سالنها، تهویه در بعضی از روزها و... اما همچنان اینگونه مسایل را بدنبال داشته است، قرار گرفتن ناشران عربی در کنار کتابفروشیهای عربی زبان داخل کشور در یک سالن نیز موضوع قابل تاملی است که باید مورد توجه خاص قرار گیرد.

نظارت بر عملکرد ناشران در بخش خارجی:

این نظارت که با همکاری ناشران خارجی همراه بوده مواردی همچون ناشران تحت پوشش موزعین، سال نشر کتابها، تعداد عناوین عرضه شده و تخلفات احتمالی را در پی داشته که بطور دائم رصد شده است در این مورد همکاری کمیته ناشران خارجی شرایط را بهبود بخشیده بود، در این بخش ناشران ضمن رعایت موضوع نمایندگی ناشران خارجی و دسترسی راحتتر خریدار به کتاب اورجینال موجبات تسهیل این روند را رقم زده اند، که در دو بخش عربی ولاتین مشکلات کمتری را شاهد بوده ایم که می توان با برنامه ریزی این مسایل را به حداقل رسانید.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

نظارت بر غرفه های ناشران خارجی

در نظارت این بخش که بطور مستمر نیز صورت پذیرفته گزارشاتی نظیر درج لیبل (سردر) غرفه ها ، چیدمان غرفه ها ، ارایه تسهیلات رفاهی(قفسه و...) و اطلاع رسانی نواقصی داشته که مراتب طی گزارشی منعکس و اقدامات لازم در جهت رفع مشکل صورت پذیرفته است، بطوریکه رضایتمندی نسبی ناشران را در پی داشته است ،لاکن بدلیل ورود ناشران خصوصا بخش عربی در ایام نزدیک به شروع نمایشگاه و تحویل غرفه زمان رفع این نواقص زمانبر میگردد که می توان در این زمینه برنامه ریزی نمود تا شاهد روند بهتری در این مورد باشیم .این مبحث که بیشتر به بخش اجرایی نمایشگاه و کمیته ناشران خارجی باز میگردد با تامل با ناشران قابل حل و پیگیری خواهد بود



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ج. نظارت بر گمرک و غرفه ناشران بین الملل در ایام نمایشگاه

نظارت بر سالن کشورها در بخش بین الملل:

این نظارت که زمینه های مختلف اعم از نمایش ، عرضه و فروش کتاب ، سازه نمایشگاهی و نحوه چیدمان کشورها در دو سالن مجزا و سایر غرفه ها نامرتبط در این بخش را در بر داشته طی گزارشی منعکس گردیده است ،لاکن غرفه اطلاع رسانی در وسط این بخش وتفکیک غرفه کشورها از یکدیگر مبحث دیگری است که نیازمند تامل، برنامه ریزی وبررسی می باشد ،کشورها به دلیل سنخیت کار لازم است در سالنی مجزا وشکیل چیدمان گردیده تا بتوانند خدمات لازم جهت عرضه ومعرفی آن کشور را داشته باشند که این تجمیع کار برای بازدیدکنندگان نیز سودمند خواهد بود.

نظارت بر سالن سازمانها ونهادها بخش بین الملل:

در این سالن نیز موضوعاتی از قبیل فروش ،غرفهای غیر مرتبط ،چیدمان و... وجود داشته که مراتب طی گزارشی منعکس گردیده است وبه دلیل نام انتخابی برای این سالن می توان تمهیدات بیشتری اندیشیده شود تا شاهد رونق این بخش باشیم.

نظارت بر بازار جهانی بخش بین الملل:

این بخش با وجود جذابیت خاص خود با موضوعاتی نظیر فضای مطلوب ،عرضه کتابها و... کمی فاصله داشت لکن با استقبال خوب متخصصین وجلسات کاری متنوع از بخش های خوب کمیته بین الملل نمایشگاه بوده است .



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

نظارت بر انجمنهای دوستی بخش بین الملل:

در این قسمت که با مشارکت سایر دستگاهها همراه بوده است چشم انداز مناسب را در بر نداشته و غرفه های خالی در این بخش گویای این مهم بوده است تداخل سایر بخشها با این بخش نیز از دیگر موضوعات بوده که مراتب منعکس گردیده است

نظارت بر امور گمرکی بخش ناشران خارجی:

این موضوع که قبل از شروع نمایشگاه انجام پذیرفته بود با هماهنگی کمیته ناشران خارجی اقداماتی نظیر ارایه راهکارهای لازم در جهت ترخیص به موقع، همکاری گمرک با نمایشگاه کتاب و... به کمیته مربوطه منتقل و شاهد بروز مشکلات کمتری در ترخیص بوده ایم .



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳۱ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

د - فهرست ناشران لاتین و عرب شرکت کننده در نمایشگاه کتاب



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

هـ - نظارت بر نشست های سرای اهل قلم کمیته بین الملل

کمیته ناشران خارجی و بین الملل نمایشگاه به عنوان مسئول برگزاری نشست های بین الملل، هماهنگی و برنامه ریزی های لازم را از سال ۹۵ آغاز و اقدام به رصد و جمع آوری اطلاعات لازم در این خصوص و چیدمان برنامه هایی متناسب و در خور بخش بین الملل نمودند.

در این برنامه ریزی ها مناسبات تقویمی نیز در نظر گرفته شده بود و قرار شد محل برگزاری نشست ها در هر روز به طور میانگین پنج برنامه اصلی داشته باشد، که به صورت منظم برگزار گردد تا مخاطبینی که در یک روز خاص در نمایشگاه حاضر می شوند بتوانند از آنچه که مطلوب نظرشان است بهره برداری کنند.

در هر روز، در آغازین ساعات شروع نمایشگاه نشست های تخصصی برگزار می شد و برخی نشست ها تا ساعاتی پس از اتمام وقت بازدید از نمایشگاه ادامه می یافت. در این نشست ها که با سخنرانی کارشناسان داخلی و خارجی در حوزه های مختلف نشر و فرهنگ مکتوب همراه بود استقبال مخاطبین بسیار چشمگیر بود به گونه ای که فضای در نظر گرفته شده برای برگزاری مراسم گنجایش حضور علاقمندان را نداشت. لذا پیشنهاد می شود در سال های آتی فضایی مناسب تر برای این امر در نظر گرفته شود.

شایان ذکر است کارگروه نظارت بر ناشران خارجی و بین الملل، علاوه بر ایفای نقش نظارتی، در برنامه ریزی، تدوین و تامین محتوای برنامه های سرای اهل قلم با کمیته های مربوطه همکاری داشته و در این راستا چندین نشست تخصصی با موضوعات نشر بین الملل برگزار نمود که جدول آن در پایان این گزارش درج شده است.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳۱ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

در ذیل، جدول زمانی و مشخصات برنامه های برگزار شده توسط سرای اهل قلم
کمیته ناشران خارجی و بین الملل ارائه می گردد.

الف) جدول نشست های سرای اهل قلم کمیته ناشران خارجی

ب) جدول نشست های سرای ملل (سالن بین الملل)



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

و- نظارت بر روند انتخاب غرفه برتر

این امر نیز که از روزهای آغازین نمایشگاه در دستور کار بوده با رصد و شناسایی غرفه های منتخب همراه بوده که ملاکهای همچون چیدمان ، سال نشر کتابها ، نحوه پاسخگویی به مشتری ، غرفه آرایشی و... در این امر دخیل بوده است ناشران که براساس فاکتورها و ملاکهای گوناگون مورد بررسی قرار می گیرند میبایست امتیازهای لازم را کسب نموده تا بتوانند در این بخش گنجانده شوند ، این انتخاب که با رای گیری توسط سایر بخشها همراه است در بخش خارجی لاتین و عرب آیتم های متنوعی حاکم است که براساس آن نظر دهی صورت می پذیرد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

ز. مشارکت در جلسات هیأت رسیدگی بر تخلفات ناشران کمیته ناشران خارجی

دبیرخانه نظارت بعنوان یکی از اعضا در جلسات رسیدگی به تخلفات ناشران خارجی شرکت نمود.

در این سال نیز به مانند رويه سال های گذشته چند ناشر به دلیل نقد کردن بن تسهیلات خرید متخلف شناخته شدند و با نظر هیات حکم در مورد آنان اجرا گردید. یک مورد تعطیلی غرفه به دلیل عدم وجود کتاب در غرفه، و چند مورد تذکر شفاهی و کتبی از جمله احکام هیات رسیدگی به تخلفات بود.

ناظران و ارزیابان کارگروه نظارت، ضمن اعمال وظایف نظارتی خود به صورت مستمر و روزانه، موارد تخلفات را حتی المقدور در همان بدو ارتکاب از طریق گفتگو، مذاکره، و یا تذکر و اخطار حل و فصل می کردند، و چنانچه تخلفات مربوطه تکرار می شد مراتب به صورت کتبی به هیات رسیدگی به تخلفات منعکس می گردید.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل اول

برپایی غرفه حمایت از ترجمه و انتشار

کتاب ایران در بازارهای جهانی



به منظور معرفی طرح گرنت و نمایش کتاب های مشمول طرح حمایت از خرید، ترجمه و انتشار در دو حوزه کودک و نوجوان و بزرگسال، غرفه "حمایت از ترجمه و انتشار کتاب ایران در بازارهای جهانی" هم چون سال گذشته در بخش بازار جهانی سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران (۱۳ الی ۲۳ اردیبهشت ۹۶) حضور داشت.

همچنین غرفه گرنت در ایام برگزاری نمایشگاه، جهت معرفی طرح و ارائه بروشور و نیز همکاری های فی مابین، پذیرای حضور ناشران و نمایندگان خارجی مدعو در نمایشگاه بود، گزارش جلسات به شرح ذیل ارائه می گردد:

- نشست هیئت اعزامی از گروه انتشاراتی چین، آقایان تان یوئه رئیس گروه انتشاراتی چین، لیو گواهوویی رئیس انتشارات دایره المعارف چین و یویانگ مدیر عامل و خانمها: گوا چائو فنگ معاون بخش حقوقی و حقوق نشر و سون وی معاون بنگاه های خارجی و آقای مجید جعفری اقدم مدیر آژانس ادبی پل، خانم ثمین نبی پور نماینده نشر افق، خانم نسرین پرورش مسئول غرفه گرنت، آقای احمد شاکری مدیر بخش بازار جهانی و آقای عارف وکیلی مسئول نشست های تخصصی در محل رایت سنتر برگزار گردید. حاضرین در جلسه ضمن معرفی خود درخصوص فعالیت های حوزه کاری توضیحاتی دادند، در این جلسه خرید و فروش رایت کتاب به عنوان اصلی ترین موضوع مورد بررسی قرار گرفت. (۹۶/۲/۱۴)

- حضور آقایان حسن حسین طوغری مدیر مسئول نشر داملا ترکیه و امره جان تپک مدیر کپی رایت انتشارات مذکور، در محل غرفه گرنت، در این جلسه مسئول غرفه ضمن معرفی طرح گرنت و ارائه بروشور، به سوالاتشان درخصوص نحوه اجرای طرح پاسخ داد. لازم به ذکر است انتشارات داملا سابقه ای حدود ۴۵ سال فعالیت در ترکیه را دارد. (۹۶/۲/۱۴)



- حضور آقای آندره ساندور کوسیسیز مدیر اتحادیه ناشران و کتابفروشان مجارستان در غرفه گرنت به منظور آشنایی با طرح گرنت، ایشان بسیار علاقمند به ترجمه و انتشار آثار ادبیات ایران در مجارستان و همکاری فی مابین ناشران ایرانی و ناشران مجاری هستند. (۹۶/۲/۱۵)
- نشست خانم سونیا متسون مدیر انتشارات بائوباب سوئیس و خانم لیلی حائری مدیر آژانس ادبی کیا، آقای ایوب دهقان کار معاون اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیت های فرهنگی و خانم نسرين پرورش مسئول غرفه گرنت در محل غرفه به منظور مذاکره درخصوص همکاریهای فی مابین، لازم به ذکر است در دور اول برگزاری طرح حمایت دو عنوان کتاب در حوزه کودک و نوجوان که قبلاً "رایت آن به انتشارات بائوباب فروخته شده بود، مشمول حمایت از خرید گردید. (۹۶/۲/۱۵)
- نشست خانم لیلی حائری مدیر آژانس ادبی کیا و آقایان حسن حسین طوغری، امره جان تپک از انتشارات داملا در محل رایت سنتر و سپس ادامه نشست در غرفه گرنت با حضور خانم نسرين پرورش مسئول غرفه جهت فروش رایت دو عنوان کتاب در حوزه کودک و نوجوان و امکان برخورداری از طرح گرنت. (۹۶/۲/۱۵)
- جلسه با خانم مریم قندهاری نماینده چند تن از ناشران آلمانی با مسئول غرفه گرنت درخصوص معرفی طرح، ارائه بروشور و امکان همکاری فی مابین ناشران ایرانی و آلمانی. (۹۶/۲/۱۶)
- جلسه با حضور خانم مهدوی اصل مدیر انتشارات بازی قصه ها و نویسنده کتاب کودک و نوجوان و خانم مریم قندهاری نماینده ناشران آلمانی و خانم نسرين پرورش در محل غرفه جهت همکاری های فی مابین. (۹۶/۲/۱۶)
- بنابه درخواست آقای آندره ساندور کوسیسیز رئیس اتحادیه ناشران و کتابفروشان کشور مجارستان از مسئول غرفه گرنت جهت راهنمایی ایشان و



ارائه طریق درخصوص نحوه همکاری با ناشر ایرانی برای چاپ کتاب خيام با تصویرگری گیزلا سینائی هنرمند مجارستانی مقیم ایران جلسه ای تشکیل و راهنمایی های لازم ارائه گردید. (۹۶/۲/۱۷)

- حضور خانم کلودیا دوبری نماینده نمایشگاه فرانکفورت در نمایشگاه کتاب تهران و آقای توبیاس فوس از نمایشگاه کتاب فرانکفورت و همچنین خانم مارگیت وایزمن از نمایشگاه کتاب تصویرگری کتاب بولونیا در محل غرفه جهت ارائه بروشور و معرفی طرح گرنت و امکان همکاری فی مابین. (۹۶/۲/۱۸)

- حضور ابوبکر زمال شاعر، روزنامه نگار و عضو اتحادیه نویسندگان الجزایر، و بسیار علاقه مند به فرهنگ و ادبیات ایرانی و نیز آموزش زبان فارسی در کشور الجزایر و همچنین حضور آقای چرمن دادویف معاون وزیر فرهنگ استیای شمالی در غرفه، جهت بازدید از غرفه و معرفی طرح گرنت و ارائه بروشور. (۹۶/۲/۱۹)

- جلسه با آقای وائل عبدالقادر از انجمن فرهنگی مصر و ناشر جهت معرفی طرح گرنت به ایشان، پس از پایان جلسه مقرر گردید عناوین کتب مشمول حمایت از ترجمه و انتشار جهت بررسی و همکاری احتمالی در اختیار ایشان قرار گیرد. (۹۶/۲/۲۰)

- جلسه در محل غرفه تدا با حضور آقای ایوب دهقان کار معاون اداره کل مجامع و تشکل های فرهنگی و خانم نسرين پرورش مسئول غرفه گرنت با دو تن از نمایندگان وزارت فرهنگ کشور ترکیه جهت آشنایی بیشتر با طرح تدا و نیز معرفی طرح گرنت. (۹۶/۲/۲۰)

- حضور آقای پرلینر دبیر اول سفارت سوئد جهت بازدید از غرفه و معرفی طرح گرنت، ایشان درخصوص همکاری ناشران و نویسندگان ایرانی با اصحاب نشر سوئد تاکید داشتند. (۹۶/۲/۲۰)



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

- حضور آقای عبدالحفیظ القفضی مدیر انتشارات المكتبه الشامله از کشور تونس در محل غرفه، جهت معرفی طرح گرنت و ارائه بروشور، در پایان ایشان علاقه مند به دریافت عناوین کتاب های مشمول طرح از طریق پست الکترونیکی بودند. (۹۶/۲/۲۰)
- شایان ذکر است، در ایام برگزاری نمایشگاه علاوه بر حضور نمایندگان و ناشران خارجی که شرح آن آمده است، مسئول غرفه به منظور معرفی و ارائه بروشور به غرفه کشورهای اطریش، شیلی، صربستان، مکزیک، فنلاند، عمان مراجعه کرده است.
- همچنین غرفه طرح حمایت از ترجمه و انتشار کتاب ایران در بازارهای جهانی همه روزه پذیرای ناشران، نویسندگان، تصویرگران و مترجمان صاحب نام و گمنام ایرانی بوده که درخصوص طرح اطلاع رسانی شده است و همچنین در موارد بسیار، مراجعین علاقه مند جهت ارتباط با ناشر خارجی و نحوه همکاری به آژانس های ادبی مستقر در بازار جهانی ارجاع داده شده اند.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل دوم

دیپلماسی فرهنگی



دیپلماسی فرهنگی حوزه ای از دیپلماسی است که به برقراری توسعه و پیگیری روابط با کشورهای خارجی از طریق فرهنگ، هنر و آموزش می پردازد لذا فرآیندی است موثر که در آن فرهنگ یک ملت به جهان بیرون عرضه میشود و خصوصیت منحصر بفرد فرهنگی ملتها در سطوح چند جانبه ترویج می گردد. در این میان دولت ها از طریق دیپلماسی فرهنگی سه هدف عمده را دنبال می نمایند:

الف - کسب وجهه بین المللی در میان سایر اقوام و ملل و اثر گذاری بر رفتار آنان

ب- ایجاد نهادهای علمی، فرهنگی جدید به منظور برقراری روابط پایدار و صمیمیت بیشتر میان جوامع مختلف

ج- فهم دقیق اصول موجود در فرهنگ سایر ملتها و کنکاش در ریشه های فرهنگی اجتماعی دیگر جوامع با هدف ارتقای درک متقابل میان ملتها به عبارتی دیگر دیپلماسی فرهنگی تلاش میکند با استفاده از فرهنگ و عناصر و مولفه های فرهنگی مانند: ایده ها، ارزش ها، اطلاعات، هنر زبان، ادبیات بر افکار عمومی دیگر کشورها تاثیر بگذارد در این رابطه استفاده از دیپلماسی فرهنگی برای افزایش اعتبار و گسترش نفوذ ایران در عرصه بین المللی ضرورت دارد.

بنابراین ج.ا.ایران می تواند با تاکید بر عناصر مشترک هویتی در سه حوزه تمدنی، فرهنگی و فراتمدنی در بخش فعالیتهای و برنامه های فرهنگی به توان برخورداری از نفوذ در رفتار دیگران بدون تهدید و پرداخت هزینه دست



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

یابد. اتخاذ چنین برنامه ای با دیپلماسی فرهنگی و در جهت منافع ملی، ایران را به کشوری قدرتمند و پرنفوذ تر در عرصه بین المللی تبدیل خواهد کرد.

اداره کل مجامع با توجه به ظرفیتهای موجود و براساس روابط متقابل با سایر کشورها در چارچوب تفاهم نامه های فرهنگی منعقد، اقدام به گسترش تعاملات و ایجاد فضای مطلوب فرهنگی نموده تا در این راستا نسبت به عرضه و ترویج فرهنگ غنی ایران اسلامی در قالبهای از پیش تعریف شده اقداماتی موثر را به انجام برساند.

این تعاملات که شامل فعالیتهای بین المللی گوناگون اعم از نمایشگاهها، جوایز بین المللی، جشنواره های فرهنگی و... میباشد زمینه و پتانسیل خوبی جهت مشارکت و همراهی سایر کشورها را به دنبال خواهد داشت.

در این راستا اداره کل مجامع با برقراری ارتباط موثر با نمایندگان کشورهای خارجی (سفارتخانه ها) از طریق وزارت امور خارجه، ضمن معرفی و عرضه فعالیتهای فرهنگی بین المللی و وزارتخانه، سفیران کشورهای هدف را با این مهم آشنا و زمینه حضور و مشارکت کشورها را فراهم می آورد.

غالب کشورهای هدف که دارای تفاهم نامه های فرهنگی منعقد با ج.ا.ایران بوده و فرهنگی مشترک و دیرینه دارند ضمن ایجاد ارتباطی مستمر در این زمینه، همراه شده و معاونت امور فرهنگی نیز ضمن بکارگیری امکانات موجود تعاملات فرهنگی فیمابین را با همکاری سایر نهادها آماده می سازد.

در سالهای اخیر که زمینه های عملی این روند محقق گردیده است درصد هستیم با ارایه چهره ای واقعی و مطلوب از فعالیتهای بین المللی فرهنگی نظیر نمایشگاه بین المللی کتاب تهران، میهمانان ویژه و جایزه جهانی کتاب سال



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ج.ا.ایران وسایر فعالیت های بین المللی معاونت ،نسبت به برنامه ریزی و گسترش تعامل دوجانبه گامهای موثری را برداریم.

در اجرای این مهم اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی برحسب دستور و اجرای وظایف محوله با برنامه ریزی و هماهنگی با سایر نهادهای دست اندکار در این زمینه پیشگام بوده وبا استفاده از امکانات موجود در تحقق آن گامهای موثری را برداشته است .

این موضوع که با حضور سفراء کشورهای خارجی در نمایشگاه و دیدار با ریاست نمایشگاه همراه بوده بازتاب خبری مناسبی داشت وموضوعات مطرح شده در جلسات در حوزه نمایشگاهی و ... بوده که قابل پیگیری بوده است.
در ادامه، گزارش نشست ها و دیدار های صورت گرفته در نمایشگاه در موضوع گسترش دیپلماسی فرهنگی ارائه می شود.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

دیدار ریاست نمایشگاه جناب آقای دکتر صالحی با سفیر چین در تهران

طی هماهنگی های صورت گرفته با اداره کل تشریفات وزارت امور خارجه در تاریخ ۹۶/۲/۱۴ سفیر چین با ریاست نمایشگاه کتاب دیدار و گفتگو نمودند. در ابتدای دیدار آقای دکتر صالحی ضمن خوش آمدگویی به سفیر چین و همکاریهای منطقه ای مشترک تاکید و به رابطه تاریخی و بسیار قدیمی ما که در روابط اقتصادی ما نیز کاملاً مشهود می باشد اشاره و راه ابریشم را حلقه اتصال این دو فرهنگ را شیرینتر از روابط سیاسی و اقتصادی دانستند.

یانگ سن نیز ضمن ابراز خرسندی از این ملاقات و فرصت به دست آمده خواهان افزایش روابط فرهنگی بین دو کشور گردید و حضور چین و هیات اعزامی از چین را گام موثری در ایجاد ارتباط فرهنگی بین دو کشور دانست.

یانگ سن ضمن اعلام علاقه مندی جوانان چینی به زبان فارسی نمایشگاه کتاب تهران را تحسین برانگیز خواند و حضور کشور چین در نمایشگاه را برای تقویت ارتباط فرهنگی غنیمت شمردند روابط خوب سیاسی و اقتصادی دو کشور اشاره و یادآور شدند دانشگاههای بسیاری در سراسر چین وجود دارد که در رشته زبان و ادبیات فارسی فعالیت داشته و این رشته تدریس می گردد.

در ایران هم شنیده ام جوانان ایرانی علاقه مند به یادگیری زبان چینی هستند و این رویداد اتفاق خوبی برای تبادل فرهنگی بین دو کشور است. ایشان کتاب را عنصری جدی در تبادل فرهنگی و دیچه ای مطمئن و سریع در تبادل فکر و فرهنگ دانست فرهنگ نیز عامل رابطه ای پایدار مردمی بین ایران با سایر کشورهاست در ادامه دکتر صالحی به حضور ایران به عنوان میهمان ویژه در



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

نمایشگاه کتاب چین اشاره و به موضوع تبادل ادبیات و فرهنگ زبان ایران و چین تاکید و به سایر فعالیتهای معاونت اعم از جایزه کتاب سال ج.ا.ایران که با حضور رئیس جمهور برگزار می گردد و ترجمه آثار ایرانی به زبانهای خارجی (گرنیت) اشاره داشتند . سفیر چین ضمن موافقت با صحبتهای دکتر صالحی پیشنهاد دادند کارگروه مشترکی جهت حضور ایران در نمایشگاه کتاب چین تشکیل که بتواند ضمن بررسی جوانب حضور در نمایشگاه کتابهای بصری در این زمینه را انجام رساند. در ادامه دکتر صالحی این موضوع را به اداره کل مجامع محول کرد که پیگیری از طریق این اداره کل صورت پذیرد. و یادآوری گردید موضوعات مطرح شده به نویسندگان و تصویرگران دو کشور معرفی تا در حوزه های مختلف اعم از شعر ، داستان ، ادبیات کودکان و نوجوانان و حوزه های دیگر شاهد تبادلات عمیق فرهنگی باشیم .



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

دیدار سفیر مجارستان با آقای دکتر صالحی ریاست نمایشگاه مورخ

۹۶/۲/۱۶

در ابتدا دکتر صالحی ضمن خوش آمدگویی گزارشی از وضعیت نمایشگاه کتاب تهران، عرضه کتابها و حضور اقشار مختلف در نمایشگاه ارائه نمود و به مشارکت ایران نیز در نمایشگاه کتاب بوداپست و حضور رئیس نمایشگاه بوداپست در نمایشگاه کتاب و اینکه جلسات برگزار شده در زمینه تبادل نظر بین طرفین مهم ارزیابی گردید که به گسترش روابط دیپلماسی فرهنگی خواهد انجامید و ابراز امیدواری نمود میهمانان خارجی نمایشگاه و هیات مجارستانی نیز خاطره خوبی از نمایشگاه داشته باشند. ایشان همچنین به فعالیتهایی نظیر جایزه جهانی کتاب سال، ترجمه آثار ایرانی به زبانهای خارجی (گرننت) اشاره داشتند.

سفیر مجارستان ضمن تشکر از دعوت و فرصت بدست آمده به حضور تعداد کثیری از دانشجویان ایرانی در دانشگاههای بوداپست اشاره کرد و اینکه این دانشجویان می توانند سفیران فرهنگی دو کشور جهت انتقال اندیشه ها، فرهنگ در دو کشور باشند و اینکه زبان فارسی در دانشگاههای این کشور مورد توجه بوده و استادانی از ایران جهت تدریس به این کشور با هماهنگی بعمل آمده در دانشگاهها مشغول آموزش زبان فارسی می باشند ایشان اشاره به یک پروفیسور ایرانی نمود که با همکاری سفارت در دانشگاه بوداپست به سایر اساتید زبان فارسی را آموزش می دهد.

ضمناً بر تشکیل مرکز فرهنگی بین دو کشور تاکید و خاطر نشان ساخت در این مرکز روی آثار ترجمه شده نویسندگان دو کشور، برقراری ارتباط با



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

دانشجویان و دانش آموزان و محصل ایرانی و مجاری تاکید می کنم و معتقدم که هزاران برنامه فرهنگی می توان بین سفارت و رایزنی های فرهنگی بین دو کشور مبادله شود. همچنین موضوع ترجمه را بسیار مهم برشمرد زیرا هسته اصلی ارتباط با کشور آثار ترجمه ای به زبان اصلی است و با توجه به تحصیل دانشجویان ایرانی در مجارستان این تقابل فرهنگی عمیق تر خواهد شد.

وی تصریح کرد بیش از ۱۴۰۰ دانشجوی ایرانی در مجارستان تحصیل می کنند که می توانند در آینده مترجمان خوبی برای ترجمه آثار مجارستانی بوده و بی واسطه آثار مجارستانی را بزبان فارسی برگردانند.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

گزارش دیدار رئیس نمایشگاه با سفیر الجزایر مورخ ۹۶/۲/۱۸

در ابتدا آقای دکتر سید عباس صالحی ضمن خوش آمدگویی و تشکر از حضور سفیر در نمایشگاه کتاب تهران شرح حالی از وضعیت نمایشگاه، تعداد ناشران در حوزه های عربی و لاتین و بخش کشورهای بیان نمودند و به نشستهای مختلف بعنوان پشتوانه نشر اشاره داشتند، ارتباط الجزایر با کشورمان در دهه های مختلف و اینکه الجزایر نماد فرهنگ و مقاومت بوده و در دوره های زمانی مختلف ارتباط خوبی بین دو کشور حاکم بوده است در این زمینه بی نظیر خواند.

این روابط که در دهه های اخیر با سفر وزرای دو کشور، امضای تفاهم نامه فرهنگی را در پی داشته است افق خوبی را طرح ریزی نموده است ایشان حضور سفیر در نمایشگاه را نقطه عطف جدیدی برشمردند که در پیشبرد روابط فرهنگی دو کشور موثر خواهد بود.

در ادامه سفیر الجزایر ضمن تشکر از دعوت به عمل آمده اشاره به هفته فرهنگی الجزایر در تهران و حضور گروه موسیقی از کشور الجزایر در تهران داشتند.

دکتر صالحی نیز به حضور ایران در نمایشگاه کتاب کشور الجزایر اشاره کرد که در قالب تبادل غرفه بوده است که یکی از شعرای ایرانی نیز در غرفه کشورمان حضور داشته است همچنین ایشان کاتالوگی از وضعیت نشر کشورمان را به سفیر ارائه دادند و حوزه ادبیات و شعر را قابل توجه دانسته و تاکید نمودند کتاب حوزه کودک و نوجوان که کتابهای زیادی را در بر دارد حوزه قابل تاملی است.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ایشان تصویرگران و نویسندگان این حوزه نیز اشاره و اینکه ۱۰ کتاب در این زمینه برای کودکان به چاپ رسیده است که در نمایشگاه بعدی الجزایر عرضه خواهد گردید. در این ارتباط ترجمه را نیز می توان بعنوان ابزاری برای ارتباطات بین دو ملت عنوان نمود اظهار امیدواری نمود در آینده شاهد اتفاقات خوبی باشیم.

ایشان به میهمان ویژه شدن و شهرمیهمان در نمایشگاه کتاب تهران نیز اشاره کرد که این امر می تواند ضمن تقویت روابط فرهنگی بین دو کشور ارتباطات خوبی را در پی داشته باشد.

در این ملاقات که نویسنده ای از کشور الجزایر نیز حضور داشت توضیحاتی در ارتباط با نمایشگاه ارائه و دیدگاه خود را در زمینه نمایشگاه دو کشور بیان نمود و خواستار کمک به نویسندگان دو کشور در زمینه های مختلف گردید. دکتر صالحی نیز اقامت خوشی را برای ایشان در طول سفرش به ایران آرزو نمود.

در خاتمه سفیر الجزایر چشم اندازی روشنی که بین دو کشور در زمینه های سیاسی اقتصادی و فرهنگی وجود دارد را زمینه خوبی جهت همکاریهای آتی برشمرد و تلاش مسئولین رادر بهتر شدن این روابط ستودنی دانست.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

گزارش دیدار دکتر صالحی با سفیر لهستان مورخ ۹۶/۲/۱۸

در این دیدار آقای دکتر صالحی ضمن تشکر از حضور سفیر در نمایشگاه کتاب تهران، روابط دیرینه دو کشور در سالیان گذشته و ارتباط قدیمی و صمیمانه ایرانیان با مهاجران لهستانی و سابقه فرهنگی دو کشور در دهه های متمادی گزارشی از وضعیت نشر و حضور نویسندگان و اقشار مختلف مردم در نمایشگاه کتاب تهران و ناشران خارجی شرکت کننده و کشورها ارائه نمودند و با توجه به دیدارهای قبلی و ارتباطات فرهنگی مشترک خواستار تعمیق روابط از طریق ناشران و نویسندگان و تصویرگران کتاب کودک و نوجوان شدند.

سفیر لهستان نیز ضمن تشکر از دعوت بعمل آمده و تجدید دیدار در نمایشگاه کتاب تهران برنامه هایی را که قصد دارند اجراء نمایند به شرح ذیل عنوان نمودند:

برگزاری نشستی به منظور هفتاد و پنجمین سالگرد ورود مهاجرین لهستانی به ایران با همکاری دانشگاه تهران و دانشگاه آزاد اسلامی سمیناری با عنوان لهستان شناسی در دانشگاه تهران یا دانشگاه آزاد همکاریهای سینمایی در دو کشور و برپایی سمیناری در زمینه سینما، فیلم و ... ایشان اشاره به دیدار با مدیران دانشگاه و مجریان جشنواره فیلم فجر نیز داشتند که جهت برگزاری این برنامه قول همکاری دادند لکن ایشان خواستار همکاری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی نیز شدند.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

در ادامه دکتر صالحی از ایشان درخواست نمود اطلاعاتی بیشتری را از پیشرفت کار در اختیار معاونت قرار دهد تا بتوانیم زمینه های همکاری را بررسی و اعلام نمائیم.

ایشان حمایت از کتابخانه های فارسی و مجموعه هایی را که در لهستان در زمینه ایرانشناسی وجود دارد را خواستار و اینکه افرادی که علاقمند در دو کشور در زمینه ایرانشناسی و لهستان شناسی هستند را شناسایی و ارتباطات بیشتری را در این زمینه برقرار نمائیم.

همچنین به طرح جدیدی بنام بورسیه نمایشگاه کتاب تهران اشاره نمودند که به افرادی که در زمینه زبان فارسی تلاش می نمایند تعلق خواهد گرفت که گزینه های لهستانی را نیز می توانیم داشته باشیم. ایشان به جایزه جهانی کتاب سال و طرح گرنت نیز اشاره و توجه حوزه گرنت را به کتابهای کودک و نوجوان را یادآور شدند.

سفیر لهستان در ادامه به چاپ کتابی راجع به کودکان که قرار است در ایران انجام شود اشاره و خواستار توصیه افرادی در این زمینه از سوی دکتر صالحی شدند که اگر پیشنهادی نیز در این زمینه باشد استقبال خواهیم کرد و طرح موضوع نمودند.

دکتر صالحی چاپ کتاب برای کودکان را برنامه ای عالی برشمرد و اینکه بزرگسالان نیاز کمتری داشته و تقریباً " همه چیز را می دانند اما مطالعه کتاب که از کودکی شروع می شود می تواند عادت به یاد گرفتن را بهمراه داشته باشد و این امر بهترین راه برای اجرای می باشد. ایشان آقای سیدآبادی را در این زمینه به سفیر جهت تکمیل و انتخاب ناشر معرفی و اینکه ناشران خوبی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

برای چاپ کتابهای کودکان و نوجوانان داریم که در ۴ سالن نمایشگاه مشغول

فعالیت می باشند



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل سوم

جایزه مصرف کالاهای فرهنگی

با الگوی ایرانی - اسلامی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

مقام معظم رهبری: " شما وقتی که جنس داخلی مصرف می کنید ثروت ملی را افزایش می دهید."

ریاست محترم جمهوری: " امیدوارم استفاده از کالاهای تولید داخلی به فرهنگ جامعه تبدیل شود."

تامل در سیاست های کلان نظام جمهوری اسلامی ایران در حوزه فرهنگ و اقتصاد موید این امر است که این دو مقوله آنچنان در هم تنیده و جدایی ناپذیر هستند که اگر ادعا کنیم این دو به مثابه تار و پود تشکیل دهنده هویت جامعه ایرانی-اسلامی و نیروی پیش برنده جامعه هستند سخن گزافی نگفته ایم. از این رو، نگاه ویژه به مسائل فرهنگی با رویکرد اقتصادی (اقتصاد فرهنگ) و دمیدن روح فرهنگی به مسائل اقتصادی (فرهنگ اقتصاد) همواره از اقتضائات تحقق اهداف راهبردی کشورمان بوده است. با نگاهی گذرا به نام گذاری سال های مختلف از سوی مقام معظم رهبری به وضوح می توان دریافت که اهتمام همزمان و حداکثری به مسائل فرهنگی و اقتصادی از منویات و موکدات ایشان در دو دهه اخیر بوده است، که این خود موید مسوولیت خطیر دستگاه های فرهنگی و اقتصادی نظام در برنامه ریزی بینه به منظور تحقق شعار های سال است که به نوعی چراغ هدایت کننده و نقشه راه اقدامات سالیانه مسوولین و متولیان امر است.

لذا، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به عنوان متولی اصلی فرهنگ کشور، بر آن است در راستای ریل گذاری فرهنگی در سطح کلان و با هدف ارتقاء فرهنگ عمومی به ایفای نقش بپردازد. در این راستا دبیرخانه جایزه کالای فرهنگی براساس برنامه ریزی و جدول زمانی اجرایی خود در هر دوره از برگزاری جایزه فعالیتهای فرهنگی، تبلیغی و اطلاع رسانی را از ابتدای سال آغاز می نماید.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

همچنین به واسطه حضور دبیرخانه جایزه کالای فرهنگی در چهار نمایشگاه در سال گذشته تجارب و دستاوردهای مهمی را به جا گذاشت، این امر سبب شد در سومین دوره جایزه با هدفمندی بیشتری در سی امین نمایشگاه کتاب تهران شرکت نماید و مهمترین هدف معرفی و تعامل بیشتر با دست اندرکاران این حوزه بود که دبیرخانه جهت نیل به آن اقدامات زیر را به انجام رساند.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

الف) غرفه جایزه کالای فرهنگی

پس از موافقت دبیر محترم جایزه کالای فرهنگی به شرکت در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران در جلسه برنامه ریزی، مکاتبات مرتبط جهت ثبت نام غرفه انجام پذیرفت و مقرر شد یک غرفه ۱۲ مترمربعی در مجاورت سالن بازار جهانی و سالن سازمانها و نهادهای در اختیار دبیرخانه قرار گیرد. به همین منظور بروشور سومین دوره جایزه تهیه و تکثیر گردید و آلبوم آثار برتر دوره های قبلی و گزیده ای از آثار پژوهشی گردآوری شدهی دومین دوره به صورت کتاب، مقاله و پایان نامه در غرفه به نمایش گذاشته شد. از طریق فضای مجازی داخل و خارج از نمایشگاه شرکت و فعالیتهای دبیرخانه جایزه کالای فرهنگی اطلاع رسانی شد.

در غرفه ضمن توزیع بروشور و ارائه توضیحات شفاهی تکمیلی، جلسات و دیدارهایی با علاقمندان، دانشجویان، ناشران و متخصصان، طراحان و تولیدکنندگان تشکیل شد. از آنجائیکه یکی از موضوعات جایزه، کتاب اسباب بازی است، به طبع تعدادی زیاد از مراجعه کنندگان ناشران کتاب کودک و نوجوان و تصویرگران و طراحان کتاب کودک، دانشجویان هنر و بازدیدکنندگان عام نمایشگاه کتاب بودند و به پرسش های آنان پاسخ داده می شد.

نمایش کتابهای برتر پژوهشی در موضوع تولید و مصرف کالای فرهنگی بسیار مورد استقبال ناشران و پژوهشگران قرار گرفت و در مواردی ناشران دانشگاهی ابراز علاقه به انتشار عناوین پژوهشی نشان دادند. بطور مثال آقای مهندس زرویی نصرآباد مدیر انتشارات فدک ایستاتیس در خصوص انتشار کتاب استاندارد و ابزار های فرهنگی کالای فرهنگی اعلام آمادگی کردند. ابراز خرسندی خانواده ها، روحانیون و



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

دانشجویان از برگزاری جشنواره کالای فرهنگی و ارائه پیشنهاد از سوی آنها، واکنش های مثبت مردم بود.

ب) نشست های جایزه کالاهای فرهنگی

یکی از راهکارهای معرفی دبیرخانه بهره برداری از فرصت سراهای اهل قلم نمایشگاه بین المللی کتاب تهران بود. نشست در سرای اهل قلم برگزار شد و ضمن معرفی رسمی جایزه کالای فرهنگی فرصت گفت و شنود با تولید کنندگان را فراهم می ساخت. به همین منظور در روز پنجشنبه مورخ ۹۶/۲/۱۴ در کارگاه های آموزشی «دوره می با ناشران تولید کننده کتاب، بازی و سرگرمی» و مورخ ۹۶/۲/۲۰ «خلق شخصیت برای داستان های بومی پی نما» برای شرکت کنندگان که عمدتاً تصویرگران و ناشران کتاب کودک بودند.

نشست معرفی برنامه های جایزه کالای فرهنگی در سرای اهل قلم علمی و فرهنگی در تاریخ ۹۶/۲/۱۵ برگزار شد. در پایان هریک از جلسات با خبرنگاران جلسه پرسش و پاسخ تشکیل گردید.



ج) بازدیدکنندگان ویژه

جناب آقای مهندس چیت چیان، وزیر محترم نیرو؛ در محل غرفه حضور یافتند. پس از معرفی فعالیت های دبیرخانه ایشان از برگزاری جشنواره ابراز خرسندی کردند و کتب بخش پژوهش مورد توجه قرار گرفت. ایشان ابراز امیدواری کردند با توجه به ظرفیت موجود، شاهد صادرات کالای فرهنگی باشیم و باید به راهکار آن دست یابیم. آقای دکتر جاهد، مدرس اقتصاد مقاومتی، از برگزاری جایزه به عنوان نمونه بارز اقتصاد مقاومتی اشاره کردند و خواستار حضور دانشجویان در نشست های علمی و کارگاه های آموزشی شدند.

حجه الاسلام جناب آقای قجری از مدیران دفتر تبلیغات اسلامی قم و مرکز مطالعات سبک زندگی ایرانی اسلامی، ایشان به فعالیت مشابه در سازمان تبلیغات اسلامی اشاره کردند و خواستار ایجاد زمینه همکاری و مشارکت شدند.

جناب آقای دویی عضو شورای انقلاب فرهنگی از شهر قم در غرفه حضور یافتند و از انجام فعالیت های دبیرخانه تقدیر کردند.

اقداماتی در سال گذشته جهت معرفی دبیرخانه جایزه کالای فرهنگی صورت گرفته بود شامل شناسایی و گردآوری اطلاعات ناشران تولید کننده کتاب اسباب بازی در سالن ناشران کتاب کودک و نوجوان و یک نشست در سرای اهل قلم نمایشگاه بین المللی کتاب تهران با موضوع فعالیتهای پس از انتشار کتاب و جوایز ادبی کتاب بود.

آنچه در سی امین نمایشگاه کتاب تهران در خصوص معرفی و تبیین طرح جایزه کالای فرهنگی شاهد بودیم، برپایی غرفه، انتشار بروشور، تشریح وظایف دبیرخانه، ارائه گزارش عملکرد دو دوره، اطلاع رسانی و خبر، تشکیل جلسات تخصصی با ناشران و طراحان، دریافت نظرهای مردمی و تخصصی، تشکیل نشست جایزه کالای فرهنگی در



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳۱ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

سراهای اهل قلم، اصلی و کودک و نوجوان بود. مهمترین رکن وجود غرفه بود که به فعالیتهای فرهنگی و تبلیغی دبیرخانه اعتبار می بخشید و مراجعات براساس اطمینان صورت می گرفت.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل چهارم

حوزه اقوام ایرانی و ادیان توحیدی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

الف- گزارش برنامه های حوزه اقوام ایرانی و ادیان توحیدی

ب- نشست های علمی و تخصصی

ج- جشنواره فرهنگی - هنری اقوام ایرانی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

الف - گزارش برنامه های حوزه اقوام ایرانی و ادیان توحیدی

تنوع قومی و دینی ملت ایران از یک سو و ضرورت حفظ خرده فرهنگ ها در کنار فرهنگ مشترک ملی از سوی دیگر، اداره کل مجامع، تشکل ها و فعالیت های فرهنگی را بر آن داشته که از ظرفیت های موجود در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران به عنوان باشگاه بزرگ فرهنگی، در راستای معرفی و ارائه برنامه های فرهنگی مرتبط با اقوام ایرانی استفاده نماید تا ضمن عمل به بخشی از شرح وظایف خود، تمهیدات لازم را برای عرضه برنامه های فرهنگی و هنری اقوام ایرانی جهت ایجاد فضای گفتگو در بین آنان فراهم آورد. طرح اجرایی پیشنهادی در چند سرفصل به شرح ذیل، معرفی و تشریح می شود.

اهداف:

توجه به اقوام و پیروان ادیان رسمی و ارائه مجموعه ای از برنامه های فرهنگی و هنری آن ها در نمایشگاه کتاب جهت آشنایی مردم دستیابی به راه های عملی جهت ارتقاء کمی و کیفی آثار و برنامه های فرهنگی ، هنری اقوام ایرانی فراهم آوردن فرصتی جهت مذاکرات مستقیم این گروه ها با شرکت کنندگان خارجی و بین المللی نمایشگاه کتاب نمایش ظرفیت موجود در نظام جمهوری اسلامی ایران در زمینه همزیستی مسالمت آمیز بین گروه های مختلف قومی و دینی توجه به خرده فرهنگ های موجود در کشور به عنوان شاخ و برگ بر فرهنگ مشترک ملی زمینه سازی جهت دستیابی به اهداف کمیته اقوام ایرانی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

برنامه ها:

برنامه ها و فعالیت هایی که برای سرای اقوام و ادیان در نظر گرفته شد با تبعیت از وجود تنوع و رنگ پذیری در گروه های مختلف قومی و دینی، دارای تنوع و گستردگی خاصی بود. این برنامه ها در چند محور اصلی، شامل اجرای زنده کارگاه ها و برنامه های فرهنگی قومی و نشست های تخصصی ایام برگزاری نمایشگاه به اجرا درآمد که در ادامه گزارش روزانه این برنامه ارائه می شود.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳ تا ۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ب- نشست های علمی و تخصصی

پنجشنبه: ۹۶/۲/۱۴

نشست سرای اهل قلم - برگزاری نشست "تجلی اتحاد ملی در انقلاب مشروطیت" از

ساعت ۱۵ تا ۱۷

در سرای اهل قلم برگزار شد، در این جلسه آقایان موسوی و دهقان کار مقدماتی پیرامون موضوع بحث بیان کردند و سپس آقای پور صفر، پژوهشگر حوزه تاریخ اقوام ایرانی در رابطه با موضوع سخنرانی کردند.

در بخش موسیقی اقوام نیز در این روز از برنامه های هنری استان مرکزی استفاده شد. از استان مرکزی گروه موسیقی ایل سون شهرستان ساوه به سرپرستی آقای حسینی در دو نوبت به هنرنمایی و اجرای موسیقی پرداختند. همچنین گروه چاوش خوانی ثامن الحجج شهرستان تفرش برنامه های مدیحه سرایی و مولود خوانی را از ساعت ۱۰ الی ۱۲ در محوطه بیرونی سرای اهل قلم برگزار کردند.

گروه نقالی و شاهنامه خواهی به سرپرستی آقایان صمدیان و ناصر کریمی نیز در غرفه استان شناسی و محوطه بیرونی سرای اهل قلم در دو نوبت برگزار شد.

جمعه: ۹۶/۲/۱۵

۱ - غرفه سرای اقوام: در این روز آقای رضازاده پژوهشگر حوزه اقوام با آقای موسوی ملاقات و گفتگو کردند که ضمن تبادل اطلاعات و معرفی فعالیت های اداره مجامع آقای رضازاده پیشنهاد راه کارهای برون مرزی برای ساخت مستند در مورد



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

اقوام ایرانی را مطرح کردند. که مقرر شد برای ادامه مذاکرات بعد از نمایشگاه با اداره کل تماس حاصل نمائید.

آقای یمین یکی دیگر از علاقه مندان حوزه اقوام نیز در این روز به غرفه مراجعه کردند ایشان خود را طراح پروژه توسعه پایدار روستایی و عشایری معرفی کردند و اظهار کردند تجربیاتی در زمینه ساخت سریال مستند تلویزیونی و تحقیقات میدانی دارند که آقای موسوی نیز برای همکاری توضیحاتی ارائه کردند.

۲- موسیقی اقوام

در این روز گروه های موسیقی محلی از دو استان مازندران و خراسان شمالی در نمایشگاه حضور پیدا کردند.

گروه موسیقی کایر به سرپرستی آقای سید جلال محمدی به همراه گروه ۱۲ نفری خود برنامه های هنری و موسیقی محلی را از ساعت ۱۴ الی ۱۷ در میدان فرهنگ نمایشگاه برگزار کردند.

و گروه موسیقی پانزده نفره آلال با اجرای موسیقی کرمانجی، استاد راشد درقومی با اجرای موسیقی محلی دو تار و نقالی توسط استاد قاسم مهرنیا به معرفی هنرهای محلی استان خراسان شمالی پرداختند

شنبه: ۹۶/۲/۱۶

موسیقی اقوام: در این روز موسیقی سنتی استان همدان در نمایشگاه در مقابل سال جنبی صنایع دستی و میدان فرهنگ نمایشگاه به اجرا درآمد. همچنین برنامه ی بابا طاهر خوانی توسط گروه ۶ نفره آوای فاخته به سرپرستی آقای کاظم مرادی به مدت ۹۰ دقیقه دو نوبت برگزار شد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

یکشنبه: ۹۶/۲/۱۷

موسیقی اقوام: در این روز برنامه های موسیقی استان های کردستان و کرمان جنوبی برگزار شد. موسیقی و آئین سنتی کرمان جنوبی توسط گروه هلیل نوازان در محوطه سرای اهل قلم و میدان نمایشگاه در چندین نوبت در محوطه نمایشگاه برگزار شد.

اجرای موسیقی دف نوازان استان کردستان به سرپرستی آقای قوسی در میدان فرهنگ نمایشگاه

دوشنبه: ۹۶/۲/۱۸

سرای اقوام: حضور آقای دکتر حسینی محمدرزاده صدیق پژوهشگر حوزه اقوام و آذری زبان و گفتگوی مسئولین غرفه با ایشان درخصوص پیشنهاد حضور آثار مکتوب اقوام در جایزه کتاب سال

حضور آقای جان پاس مدیر انجمن دوستی ایران و قبرس و گفتگوی ایشان درخصوص تصمیم به برگزاری جشنواره اقوام در کشور قبرس. قابل ذکر است به عقیده ایشان از آنجا که قبرس در دوره ای از تاریخ مستعمره ایران بوده لذا بین اقوام ایران و قبرس اشتراکاتی وجود دارد که با کشف و طرح آنها ارتباط فرهنگی بین دو کشور می تواند گسترش پیدا کند.

موسیقی اقوام: در این روز موسیقی و آئین جشن مردم استان سیستان و بلوچستان با حرکات موزون ساز و دهل و چوب در محوطه نمایشگاه چندین نوبت برگزار شد. همچنین اجرای موسیقی محلی استان کهگیلویه و بویر احمد و معرفی آئین های جشن و سرور مردم این استان برای حاضرین در چند نوبت انجام شد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

سه شنبه: ۹۶/۲/۱۹

سرای اقوام: آقای حجت الاسلام مجید انصاری معاون محترم حقوقی رئیس جمهور از این غرفه دیدار کردند. ایشان ضمن ابراز خرسندی از فعالیت این غرفه توضیحات کاربردی جامع پیرامون مطالعه ادیان الهی ارائه کردند، آقای مهندس چیت چیان وزیر محترم نیرو از غرفه اقوام بازدید کردند و توسط مسئولین غرفه درخصوص شکل گیری کمیته اقوام توضیحات لازم را ارائه کردند.

دیدار آقای رسول اسماعیل زاده رئیس مرکز ساماندهی ترجمه و نشر معارف اسلامی و علوم انسانی نیز یکی دیگر از ملاقاتهای انجام شده در این روز بود که توضیحات لازم درخصوص فعالیت اداره کل مجامع در رابطه با اقوام توسط مسئول غرفه ارائه شد.

موسیقی اقوام: در این روز که برنامه موسیقی عربی در راستای برنامه ریزی کمیته اقوام ایرانی توسط گروه میسان در محوطه نمایشگاه برگزار کردند و بازدیدکنندگان با آئین های اقوام آشنا شدند. همچنین برنامه شاهنامه خوانی و نقالی توسط کودک خردسال یکتا عسگری (بختیاری) اجراء شد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

نکات برجسته در غرفه اقوام ایرانی

در مورد فعالیت های غرفه کمیته اقوام ایرانی به موارد زیر می توان اشاره کرد:

اختصاص غرفه ای به اقوام ایران باعث جلب توجه شمار قابل توجهی از بازدیدکنندگان شد به گونه ای که در مورد فعالیت های آن سوال می کردند. در میان مراجعه کنندگان، افراد علاقه مند، پژوهشگران، استادان دانشگاه و دانشجویان و سازمانهای مردم نهاد فعال در حوزه اقوام وجود داشتند که گروه آخر در مورد چگونگی همکاری با اداره اقوام در غرفه پژوهش پرس و جو می کردند. در مواردی از آنها خواسته شده تا برنامه های در دست اجرای خود را برای گزارش به دبیرخانه کمیته اقوام ارسال دارند تا در صورت لزوم زمینه های ارتباط بیشتر فراهم گردد.

در کنار گروههای مختلف بازدیدکننده، برخی از مسئولان کشوری هم از غرفه ها بازدید کردند که با توجه به تازه بودن شکل گیری کمیته راهبردی مسائل اقوام ایرانی در حوزه فرهنگ، موجبات آشنایی آنها با فعالیت های کمیته فراهم گردید.

معاون محترم حقوقی رئیس جمهور و وزیر محترم نیرو از جمله این افراد بودند.

برخی از بازدیدکنندگان که سالهای قبل نیز از سرای اقوام دیدن کرده بودند، در مورد برنامه های نشست های سرای اقوام سوال می کردند که توضیحات لازم به آنها داده شد.

در مجموع ارزیابی ما از فعالیت غرفه کمیته اقوام مثبت است. و این امر در شرایطی بیان می شود که برخلاف دو سال گذشته، شکل گیری غرفه در روزهای پایانی منتهی به نمایشگاه قطعی شد. چنانچه فرصت کافی وجود داشت، با برنامه ریزی دقیق و مناسب، غرفه یا سرای کمیته اقوام ایرانی می تواند در کنار فعالیت های کمیته راهبردی مسائل اقوام ایرانی در حوزه فرهنگ، به مثابه ویتیرینی از فعالیت های کمیته



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳۱ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

و همچنین محلی برای شناسایی و جذب فرصت ها و ظرفیت های پراکنده موجود در
نمایشگاه، در جهت استفاده مطلوب از آنها باشد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ج) جشنواره فرهنگی اقوام ایرانی: ۱- موسیقی اقوام ایرانی. ۲- صنایع دستی اقوام ایرانی

۱- موسیقی اقوام ایرانی

برنامه اجرای موسیقی "گفتگوی فرهنگی اقوام ایرانی" در سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

ردیف	استان	روز	تاریخ اجرا	برنامه
۱	مرکزی	پنج شنبه	۹۶/۲/۱۴	اجرای موسیقی محلی ایل سون عشایر استان مرکزی
				اجرای نقالی: استادان محمد صمدیان، ناصر کریمی
				اجرای چاوشی خوانی: ثامن الحجج نفرش
۲	مازندران	جمعه	۹۶/۲/۱۵	با هماهنگی آقای دکتر فریدونی
۳	خراسان شمالی	جمعه	۹۶/۲/۱۵	اجرای موسیقی محلی قشمه و دایره
				اجرای موسیقی دوتار نوازی
				اجرای حرکات موزون با چوب دستی
۴	همدان	شنبه	۹۶/۲/۱۶	نی و دویبیتی خوانی
				باباطاهر خوانی دشتی فائز خوانی
				اجرای موسیقی دهل و سرنا
۵	کردستان	یکشنبه	۹۶/۲/۱۷	اجرای موسیقی محلی کردی و اجرای حرکات موزون کردی
۶	کرمان	یکشنبه	۹۶/۲/۱۷	اجرای موسیقی محلی جنوب کرمان
۷	سیستان و بلوچستان	دوشنبه	۹۶/۲/۱۸	اجرای موسیقی محلی و اجرای حرکات موزون با ساز و دهل با چوب



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

ردیف	استان	روز	تاریخ	برنامه
۸	کهگیلویه و بویراحمد	دوشنبه	۹۶/۲/۱۸	اجرای موسیقی محلی تنبک
۹	خوزستان	سه شنبه	۹۶/۲/۱۹	اجرای موسیقی عربی با حرکات موزون (گروه میسان)
				شاهنامه خوانی
				نقالی توسط کودک خردسال یکتا عسگری (بختیاری)
۱۰	گیلان	چهارشنبه	۹۶/۲/۲۰	با هماهنگی آقای دکتر فریدونی
۱۱	آذربایجان غربی	چهارشنبه	۹۶/۲/۲۰	اجرای موسیقی محلی آشپقلر
				اجرای موسیقی تکم تکم
۱۲	چهارمحال و بختیاری	پنج شنبه	۹۶/۲/۲۱	اجرای موسیقی محلی چهارمحال و بختیاری
۱۳	موسیقی جنوب	جمعه	۹۶/۲/۲۲	با هماهنگی آقای دکتر فریدونی
۱۴	خراسان جنوبی	جمعه	۹۶/۲/۲۲	اجرای حرکات موزون با چوب محلی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

(۹۶/۲/۱۴)

در اولین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طی هماهنگی های انجام شده با استان مرکزی سه گروه موسیقی، چاوش خوانی و نقالی و شاهنامه خوانی اعزام شده بودند که اقدامات انجام شده به شرح ذیل می باشد.

از استان مرکزی گروه موسیقی ایل سون شهرستان ساوه به سرپرستی آقای حسینی در دو نوبت به هنرنمایی و اجرای موسیقی پرداختند. همچنین گروه چاوش خوانی ثامن الحجج شهرستان تفرش برنامه های مدیحه سرایی و مولود خوانی را از ساعت ۱۰ الی ۱۲ در محوطه بیرونی سرای اهل قلم برگزار کردند.

گروه نقالی و شاهنامه خواهی به سرپرستی آقایان صمدیان و ناصر کریمی نیز در غرفه استان شناسی و محوطه بیرونی سرای اهل قلم در دو نوبت برگزار شد. شایان ذکر است گروه اعزامی از استان همدان به نمایشگاه بین المللی به تعداد ۲۲ نفر بودند که هر کدام در ساعت های مختلف روز به هنر نمایی پرداختند.

(۹۶/۲/۱۵)

در دومین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طی هماهنگی های انجام شده با اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان مازندران، یک گروه موسیقی به نام کایر به نمایشگاه کتاب اعزام شده بودند که برای اجرای روی سن شهرداری حاضر شدند و به هنرنمایی پرداختند.

گروه موسیقی کایر به سرپرستی آقای سید جلال محمدی به همراه گروه ۱۲ نفر با لباس محلی استان مازندران برنامه های هنری و موسیقی محلی را از ساعت ۱۴ الی ۱۷ در میدان فرهنگ نمایشگاه برگزار کردند.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

گروه ۶ نفره چوب بازی به نام دیلان در محوطه میدان فرهنگ با ساز دوقوشمه و دایر و تار به اجرای مراسم آیینی به هنرنمایی پرداختند.

گروه موسیقی پانزده نفره آلاز با اجرای موسیقی کرمانجی، استاد راشد درقومی با اجرای موسیقی محلی دو تار و نقالی توسط استاد قاسم مهرنیا به معرفی هنرهای محلی استان خراسان شمالی پرداختند.

(۹۶/۲/۱۶)

در سومین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طی هماهنگی های انجام شده با اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان همدان موسیقی سنتی با حضور ۱۰ نفر از هنرمندان به اجرای موسیقی محلی سورنا و دهل در نمایشگاه در مقابل سالن جنبی صنایع دستی و میدان فرهنگ نمایشگاه به همراه مراسم آیینی پرداختند.

همچنین اجرا موسیقی نی و دف و خواننده (دوبیتی) توسط گروه آقای کاظم مرادی در سن شهرداری برگزار شد.

اجرای برنامه ی بابا طاهر خوانی و دشتی فائز خوانی توسط گروه ۶ نفره آوای فاخته به سرپرستی آقای کاظم مرادی به مدت ۹۰ دقیقه دو نوبت برگزار شد.

اجرای موسیقی با دهل و سورنا توسط گروه محلی همراه با آیین های سنتی برنامه های برگزار شده از استان همدان مورد رضایت بازدیدکنندگان نمایشگاه قرار گرفت.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

(۹۶/۲/۱۷)

در چهارمین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طی هماهنگی های انجام شده با اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان های کردستان و کرمان جنوبی مراسم آئینی برگزار شد.

اجرای موسیقی و آئین سنتی در محوطه سرای اهل قلم توسط ۱۰ نفر از گروه هلیل نوازان استان خراسان جنوبی همراه دنبک و دف و ساز محلی .

اجرای موسیقی دف نوازی توسط ۳ نفر به سرپرستی آقای قوسی از استان کردستان از ساعت ۱۶ لغایت ۱۷ در محوطه سن شهرداری توسط گروه اهل بیت خلیفه غوثی در محوطه سرای اهل قلم و میدان نمایشگاه در چندین نوبت در محوطه نمایشگاه برگزار شد.

اجرای موسیقی و مراسم آئینی توسط گروه موسیقی پژال سنج به تعداد ۹ نفر در سن شهرداری

شایان ذکر است چون گروه های فوق از بهترینهای استانها برگزیده شده بودند که در سی امین نمایشگاه کتاب به هنرنمایی پرداختند که این باعث وجد و شادی مردم و بازدید کنندگان از نمایشگاه کتاب شد.

(۹۶/۲/۱۸)

در پنجمین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طبق برنامه زمان بندی شده از طرف اداره مجامع و تشکلهای توسط دو استان سیستان و بلوچستان و استان کهگیلویه و بویر احمد برگزار گردید. که به شرح ذیل می باشد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

برگزاری گروه موسیقی و مراسم آیینی از ساعت ۱۰/۳۰ قبل از ظهر در سالن جنبی افق برگزار گردید که با آواز خوانی استاد ارجمند کوروش رضوانی در غرفه صنایع دستی و کارآفرینی با استقبال بی نظیر مردم روبرو بود. همچنین مراسم آیینی توسط گروه ۱۰ نفره از لره های کهکیلویه و بویر احمد در غرفه جنبی صنایع دستی برگزار شد. در ادامه مراسم آیینی توسط گروه ۱۳ نفره در محوطه میدان فرهنگ و چوب بازی و شمشیر بازی از استان سیستان و بلوچستان اجرا گردید. شایان ذکر است به علت اطلاع رسانی برنامه های فوق و اینکه گروه های سیستان و بلوچستان از بهترین گروه های بین المللی بودند ، با استقبال بی نظیر مردم مورد تشویق قرار گرفتند.

(۹۶/۲/۱۹)

در ششمین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران گروه های اعزامی از طرف اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان خوزستان به هنرنمایی پرداختند . در این روز برنامه موسیقی عربی در راستای برنامه ریزی کمیته اقوام ایرانی توسط گروه مپسان(اقوام عرب استان خوزستان) با اجرای موسیقی و مراسم آیینی در محوطه نمایشگاه به هنرنمایی پرداختند. همچنین برنامه شاهنامه خوانی و نقالی با لباس مخصوص محلی توسط کودک خردسال به نام یکتا عسگری از اقوام بختیاری اجراء شد.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

شایان ذکر است گروه میسان با لباس عربی و با نظم مخصوص در جایگاهها ظاهر شده و از طرف شهرداریهای مناطق مختلف مورد استقبال و از طرف بازدیدکنندگان نمایشگاه مورد تشویق قرار گرفتند.

(۹۶/۲/۲۰)

در هفتمین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طبق برنامه زمان بندی شده از طرف اداره مجامع و تشکلهای توسط دو استان آذربایجان غربی با هم نوایی گروه ۵ نفره آشیکلر به سرپرستی آقای علیپور در محوطه میدان فرهنگ با نواختن ساز محلی و دایره و سورنا اجرا شد . همچنین گروه نمایش تکم تکم همراه با سورنا و تنبک با همراهی سه نفر در داخل نمایشگاه و خارج آن یعنی میدان فرهنگ به هنرنمایی پرداختند. گروه آشیکلر و تکم تکم مورد استقبال بی نظیر مردم قرار گرفت.

(۹۶/۲/۲۱)

در هشتمین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طی هماهنگی های انجام شده با اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان چهارمحال و بختیاری، گروه سهلان همزمان با گروه دیگر بختیاری به اجرای برنامه و آواز خوانی پرداختند.

شایان ذکر است گروه اعزامی موسیقی از استان چهارمحال و بختیاری بیست نفر بودند.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

(۹۶/۲/۲۲)

در نهمین روز از برگزاری جشنواره گفتگوی اقوام ایرانی در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران طی هماهنگی های انجام شده با اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان خراسان جنوبی و با اجراهای مختلف از آن استان آغاز شد.

اولین برنامه این گروه ۱۵ نفره در محوطه بیرونی سرای اهل قلم و با اجرای آیین های سنتی میدانی و چوب بازی و آوازخوانی بود که مورد توجه غرفه های بین المللی از جمله تاجیکستان قرار گرفت.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

۲- صنایع دستی اقوام ایرانی

سالن کارگاه های صنایع دستی اقوام ایرانی

ردیف	رشته صنایع دستی	مدیر کارگاه	ملاحظات - شرح فعالیت
۱	گروه صنایع دستی نیک نژاد شامل مینا کاری، قلمکار و فیروز کوب	پروانه نیک نژاد محمد حسین معزالدین	پارچه های قلمکار از رشته های صنایع دستی بومی اصفهان با طراح ها و نقش های مربوط به ۷۰۰ سال پیش اصفهان می باشد.
۲	نمد مالی	شاهرخ پوری	مدیر گروه نمد مالی استان تهران، دارنده چندین نشان ملی و مهر اصالت یونسکو
۳	کلیم و مصنوعات چرمی	سعدام صبوری	صنایع چرمی و کیف های سنتی گلیمی
۴	نازک کاری چوب- منبت	بهروز و بهناز فری رضایی	معرفی و تأیید شده از طرف اداره کل سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری آذربایجان غربی
۵	منبت- قلم ریز پیکر تراشی و رحل سازی	ارچه پهلوان زاده	معرفی و تأیید شده از طرف سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری
۶	خراطی	آرامون	معرفی و تأیید شده از طرف سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری
۷	نقاشی روی شیشه	مهتاب آبار	معرفی و تأیید شده از طرف سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری
۸	سوزن دوزی و طراح لباس محلی بلوچی	عایشه ریگی	صنعتگر شهرستان زاهدان
۹	تذهیب	رزاق صادقا	آشناسازی علاقمندان به سبک جدیدی از هنر تذهیب در تابلوهای نقشه برجسته



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

سالن کارگاه های صنایع دستی اقوام ایرانی

ردیف	رشته صنایع دستی	مدیر کارگاه	ملاحظات - شرح فعالیت
۱۰	شمشه نگاری	زهرا باران طلب	شمشه نگاری شامل خمیرگذاری و رنگ و اجرای ورق طلا- دورگیری و سایه کاری می باشد
۱۱	گلیم بافی ورنی	قاسم مرادی	دارنده مهر اصالت از سازمان یونسکو با طرح های قومی خاص دشت مغان
۱۲	گلیم بافی	کریم سلطان نژاد	گلیم بافی استان قزوین ویژه فرهنگ الموت
۱۳	مینای شیشه ای	محمد نبی جواد	رشته مینای شیشه ای از زمان شاه عبدالعظیم حسنی در شهر ری تولید می شده و محصولات تولید شده آن زمان در حرم مطهر ایشان موجود است
۱۴	قلمزنی و حکاکی روی فلز	راضیه روشن زاده	قلمزنی و حکاکی روی فلز از دوران پیش از تاریخ در ایران حضور داشته و در دوران باستان تکامل یافته و در دوران اسلامی به اوج ظرافت رسیده است.
۱۵	فراوری سنگ های قیمتی	امیر دالوند	شرکت کوه افق کاوش، صنعتگر و کارآفرین حوزهی فراوری سنگ های قیمتی و نیمه قیمتی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل اول

جدول نشست های تخصصی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

جدول نشست های تخصصی برگزار شده توسط اداره کل مجامع و
فعالیتهای فرهنگی

در سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

ردیف	عنوان نشست	تاریخ - زمان	مکان = سرای اهل قلم
۱	اقوام	پنج شنبه ۹۶/۲/۱۴ ۱۷ - ۱۵:۳۰	کمیته علمی - فرهنگی
۲	جایزه کالاهای فرهنگی	جمعه ۹۶/۲/۱۵ ۱۷ - ۱۵:۳۰	کمیته علمی - فرهنگی
۳	گرنٹ (ناشران عربی)	شنبه ۹۶/۲/۱۶ ۱۴ - ۱۵:۳۰	ناشران خارجی
۴	گرنٹ	یکشنبه ۹۶/۲/۱۷ ۱۷ - ۱۸:۳۰	ناشران خارجی
۵	گرنٹ (ناشران لاتین)	دوشنبه ۹۶/۲/۱۸ ۱۷ - ۱۵:۳۰	ناشران خارجی
۶	کارگاه گرنٹ	سه شنبه ۹۶/۲/۱۹ ۱۳ - ۱۰:۳۰	کمیته علمی - فرهنگی (کارگاه)
۷	گرنٹ	چهارشنبه ۹۶/۲/۲۰ ۱۶ - ۱۷:۳۰	کمیته بین الملل
۸	۳ نشست اقوام و ادیان	پنج شنبه ۹۶/۲/۲۱ ۱۷ - ۲۰	کمیته علمی - فرهنگی



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل دوم

نکته ها و پیشنهادات



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

الف: حوزه نظارت محتوایی کتب خارجی

- آسیب شناسی و پیشنهادات

آیین نامه یا دستور العمل اجرایی که بیانگر نوع و کیفیت دقیق برخورد با ناشرانی که کتب غیر مجاز ارائه کرده باشند تهیه و در هنگام توزیع جزوه اطلاعات و مقررات، در اختیار شرکت کنندگان خارجی قرار گیرد به گونه ای که در صورت ارائه کتاب های ممنوعه هیچ گونه ادعایی نسبت به توقیف یا مرجوع کردن آن ها نداشته باشند. کتاب های ناشران خارجی به صورت ترخیص موقت، وارد انبار گمرک نمایشگاه شود تا امکان مرجوع نمودن کتب ممنوعه، بلافاصله پس از نمایشگاه وجود داشته باشد. ساز و کاری تعریف شود که نهادهای سفارش دهنده کتب خاص که قابلیت عرضه در غرفه های نمایش را ندارند، با هماهنگی کارگروه نظارت، کتاب های خود را بدون انتقال به غرفه های نمایش دریافت نمایند. کتاب ها از نظر ممنوعیت کلی یا فقط ممنوعیت در نمایشگاه، تفکیک شود. به عبارت دیگر، درصد غیر مجاز بودن کتاب، از قبل یا در زمان ارزیابی، تعیین و مشخص شود. یکی از مشکلات عمده در بخش ارزیابی کتب لاتین که اجتناب ناپذیر می نماید، عرضه کتب های هنری است که خواه ناخواه با مساله تصاویر مستهجن روبرو است. در این خصوص لازم است فکری اساسی شود؛ مثلا: نمایشگاه کتب هنری خارجی از نمایشگاه کتاب تهران جدا شده و در زمانی دیگر برای مخاطبان خاص برگزار شود، یا امکان ثبت سفارش بدون نمایش آن ها فراهم شود، یا کلا بدون مشکل تلقی شده و عرضه آن آزاد شود و یا این که عرضه آن ها به صورت بسته بندی یا سلفون شده مجاز شمرده شود.



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۳۱ تا ۳۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

درخصوص ورود اقلام غیر کتابی که بعضاً شرکت کنندگان عرب برای رفع نیازهای خود در زمان نمایشگاه وارد می کنند تصمیم گیری شود. به هنگام تصویب و اعلان مقررات نمایشگاه برای دور بعد (که معمولاً در آبان ماه اتفاق می افتد) جلسات کارشناسی و هماهنگی با کلیه نهادهای نظارتی که در زمان نمایشگاه نسبت به موضوع کتب ممنوعه خارجی ورود پیدا می کنند، برگزار شود تا هرگونه تصمیم گیری یا اقدام در این زمینه از قبل تعریف شده و براساس ساز و کار اداری صورت بگیرد.

ب: غرفه اقوام ایرانی

در مورد فعالیت های غرفه کمیته اقوام ایرانی به موارد زیر می توان اشاره کرد: اختصاص غرفه ای به اقوام ایران باعث جلب توجه شمار قابل توجهی از بازدیدکنندگان شد به گونه ای که در مورد فعالیت های آن سوال می کردند. در میان مراجعه کنندگان، افراد علاقه مند، پژوهشگران، استادان دانشگاه و دانشجویان و سازمانهای مردم نهاد فعال در حوزه اقوام وجود داشتند که گروه آخر در مورد چگونگی همکاری با اداره اقوام در غرفه پژوهش پرس و جو می کردند. در مواردی از آنها خواسته شده تا برنامه های در دست اجرای خود را برای گزارش به دبیرخانه کمیته اقوام ارسال دارند تا در صورت لزوم زمینه های ارتباط بیشتر فراهم گردد. در کنار گروههای مختلف بازدیدکننده، برخی از مسئولان کشوری هم از غرفه ها بازدید کردند که با توجه به تازه بودن شکل گیری کمیته راهبردی مسائل اقوام ایرانی در حوزه فرهنگ، موجبات آشنایی آنها با فعالیت های کمیته فراهم گردید. معاون محترم حقوقی رئیس جمهور و وزیر محترم نیرو از جمله این افراد بودند.



برخی از بازدیدکنندگان که سالهای قبل نیز از سرای اقوام دیدن کرده بودند، در مورد برنامه های نشست های سرای اقوام سوال می کردند که توضیحات لازم به آنها داده شد.

در مجموع ارزیابی ما از فعالیت غرفه کمیته اقوام مثبت است. و این امر در شرایطی بیان می شود که برخلاف دو سال گذشته، شکل گیری غرفه در روزهای پایانی منتهی به نمایشگاه قطعی شد. چنانچه فرصت کافی وجود داشت، با برنامه ریزی دقیق و مناسب، غرفه یا سرای کمیته اقوام ایرانی می تواند در کنار فعالیت های کمیته راهبردی مسائل اقوام ایرانی در حوزه فرهنگ، به مثابه ویتترینی از فعالیت های کمیته و همچنین محلی برای شناسایی و جذب فرصت ها و ظرفیت های پراکنده موجود در نمایشگاه، در جهت استفاده مطلوب از آنها باشد

ج: گروه نظارت و گمرک در سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

- ۱- هدایت شدن کلیه کتاب ها به انبار گمرک جهت ارزیابی محتوایی از نقاط قوت بخش نظارت امسال بود که موجب تسریع و ارتقاء سطح ارزیابی کتاب ها شد.
- ۲- از جمله مشکلاتی که موجب اعتراض ناشران خارجی شده بود عدم اجازه ورود خودرو به انبار جهت انتقال کتاب ها به سالن ها، پس از افتتاح نمایشگاه بود.
- ۳- در بخش ارزیابی محتوایی کتاب ها به نظر می رسد اعلام عناوین کتاب های ممنوعه ی دو سال گذشته به ناشران جهت عدم ارائه آن ها در سی امین نمایشگاه موجب شده است که شاهد همکاری چشمگیر آنان شده است، زیرا حدود ۷۰ درصد کتاب های جمع آوری شده چه در بخش عربی و چه در بخش لاتین، جدید محسوب می شوند. در این بین همکاری سه انتشارات جهان علم، کتاب نور و آوند دانش عربی قابل توجه بوده است.



- ۴- اهتمام کمیته ناشران خارجی به عدم استفاده ناشران عرب از فضای راهروها برای کارتن ها موجب شده است که سالن عربی پس از سال ها، شکل نمایشگاهی به خود بگیرد.
- ۵- در بخش نظارت محتوایی، شاهد رشد چشمگیر کتاب های کردی و کتاب های با موضوع صوفیگری و همچنین رمان های به زبان عربی بوده ایم. (البته اغلب آن ها دارای مشکل محتوایی یا سیاسی نیستند)
- ۶- بنابر گزارش ارزیابان، کتاب های عرضه شده توسط شرکت مارکوپولو (اود) در سالن عربی به شکل غیر منطقی بالا بود که اغلب آن ها را آستان قدس خریداری نمود. البته هنگام مراجعه و تذکر شفاهی، مسئول غرفه، از هزینه های جانبی تهیه این کتاب ها که بعضاً "عتیقه هستند خبر داد.

د: نقاط قوت نمایشگاه در بخش ناشران خارجی و بین الملل

- ۱- هماهنگی و حسن تعامل کمیته ناشران خارجی و بین الملل با کارگروه نظارت
- ۲- برنامه ریزی مناسب و کیفیت بالای نشست های سرای اهل قلم ناشران خارجی و بین الملل
- ۳- استقرار کتاب ها در انبار گمرک نمایشگاه زود تر از زمان مشابه سال گذشته به منظور ارزیابی محتوایی

ه: نقاط ضعف نمایشگاه در بخش ناشران خارجی و بین الملل

- ۱- عدم رعایت قوانین نمایشگاهی توسط برخی شرکت کنندگان
- ۲- خالی بودن بخش اعظمی از غرفه ها تا پایان نمایشگاه
- ۳- عدم درج کتیبه ها و علائم اطلاع رسانی تا واپسین روزهای نمایشگاه
- ۴- نامناسب بودن فضای در نظر گرفته شده برای ناشران خارجی (لاتین و عربی)



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MAY 2017

و : پیشنهاد های اصلاحی جهت ارتقاء کیفیت نمایشگاه در بخش ناشران

خارجی و بین الملل

- ۱- لزوم ساماندهی کارگزاران (موزعین) کتاب خارجی از طریق صدور مجوز نشر کتب خارجی، و کنترل فعالیت های مرتبط با نشر بین الملل
- ۲- لزوم تشکیل گروه نظارت بر قیمت و سال انتشار کتب عرضه شده در نمایشگاه ذیل کارگروه نظارت بخش خارجی، بویژه در خصوص کتاب های عربی
- ۳- لزوم تشکیل گروه نظارت بر اصالت (اورجینال بودن) کتب عرضه شده در نمایشگاه ذیل کارگروه نظارت بخش خارجی، به منظور جلوگیری از ارائه کتاب های غیر مجاز (افست، ریمیندر، استوک و ...) در نمایشگاه



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل سوم

گزارش تصویری



گزارش عملکرد فعالیت های اداره کل مجامع، تشکلهای و فعالیتهای فرهنگی

سی امین نمایشگاه بین المللی کتاب تهران

THE 30th TEHRAN
INTERNATIONAL
BOOK FAIR
سی امین نمایشگاه
بین المللی کتاب تهران
۱۳ تا ۲۳ اردیبهشت ۱۳۹۶
3-13 MĀY 2017

فصل چهارم

انعکاس خبری